dorfheftli

Das offizielle Monatsmagazin für Beinwil am See

04 / 2015

www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli www.twitter.com/dorfheftli

maler gipser
Die Kreativen am Bau.

Baumalerei
Tapeten
Gipserarbeiten
Spritzarbeiten

Tel.062 771 21 14
www.malerei-steiner.ch

Malerei
STEINER AG
Beinwil am See

Es ist noch immer alles gut gegangen. Mit unseren Qualitätsprodukten geht es einfacher, schneller und besser.

Die Topadresse für alle Hand- und Heimwerker:
www.hawe-gmbh.ch

HAWE
Eisenwaren Schliesstechnik
5734 Reinach, 062 825 17 17

ReFab

MALEN GIPSEN FASSADEN

Zürich Aargau

ReFab steht für höchste Qualität in Material, Gestaltung und Ausführung

Maler-Geschäft

Gipser-Geschäft

Fassaden-Dämmung

Wir verfügen über 4500m² Fassaden- und Rollgerüst:
Profitieren Sie von bis zu 25% Rabatt, im Zusammenhang mit weiteren Aufträgen wie Maler-, Gipserarbeiten oder Fassaden-Isolation, ***ohne Mietdauer-Aufpreis***.

Tel. 0800 04 06 08 **Fax.** 062 777 59 20 www.refab.ch 5707 **Seengen** & 8051 **Zürich**

Abstimmung vom 8. März 2015

Am vergangenen Abstimmungssonntag wurden von den 2'207 Stimmberechtigten insgesamt 913 gültige Stimmrechtsausweise eingereicht. Die Stimmbeteiligung lag je nach Vorlage zwischen 40.0 % und 41.1 %.12 briefliche Stimmabgaben mussten für ungültig erklärt werden. Häufigste Gründe dafür waren der nicht unterschriebene Stimmrechtsausweis und das nicht korrekte Einlegen der Stimmzettel in das Stimmzettelkuvert. Lediglich 45 Stimmberechtigte (4.9 %) gaben ihre Stimme am Sonntagmorgen persönlich an der Urne ab.

Partnerschaftsvereinbarung mit AEW

Die Elektrizitätsversorgung Beinwil am See bezieht ihren Strom zu 100 % aus Wasserkraft mit Zertifikat. Mit der AEW Energie AG wurde eine Partnerschaftsvereinbarung abgeschlossen. Diese Vereinbarung umfasst die Zusammenarbeit bei der Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Energie, Netz und Produktion zugunsten der Kunden mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit der Lieferkette zum Nutzen von Kunden, Partnern und AEW im rechtlich zulässigen Rahmen zu verbessern.

Friedhof und Bestattungswesen

Die Belange des Friedhofs und des Bestattungswesens waren bis jetzt auf drei verschiedene Gemeinderatsressorts verteilt. Der Gemeinderat hat diese Bereiche (Friedhofanlage / Unterhalt, Gebäude und Bestattungswesen) zusammengefasst und neu Christoph Giger zugewiesen.

Die Ressorts des Gemeinderats sind wie folgt aufgeteilt: Peter Lenzin, Gemeindeammann (Stv: Matthias Räber): Allgemeine Verwaltung, Finanzen, Wirtschaft, Raumentwicklung, Polizei; Matthias Räber, Vizeammann (Stv. Christoph Giger): Wasser, Abwasser, Energie, Regionalplanung; Jacqueline Widmer (Stv. Thomas Wiederkehr): Soziales, Gesundheit, Umwelt, Bevölkerungsschutz; Christoph Giger (Stv. Peter Lenzin): Hochbau, Strassen/ Verkehr, Öffentliche Anlagen, Landwirtschaft; Thomas Wiederkehr (Stv. Jacqueline Widmer): Bildung, Liegenschaften, Kultur, Strandbad/Sport.

Baubewilligungen

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligung erteilt:
IDUNIS GmbH, Keltenweg 31, 4460 Gelterkinden, für Neubau Vierfamilienhaus, Bühlstrasse, Parz. 1514.

Impressum

Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, 5734 Reinach
Telefon 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Ausgabe Nr. 04 vom 8. April 2015
1550 Exemplare (Streuung: 1487 Exemplare)

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: 29. April 2015
Das nächste Dorfheftli erscheint am: 13. Mai 2015

ClimatePartner° klimaneutral Druck | ID: 11161-1501-1001
Zertifizierung: Alle Dorfheftli werden klimaneutral produziert.

Titelbild: Renovationsarbeiten an der ref. Kirche

Chefredaktor: Thomas Moor (tmo.)

Redaktoren: Graziella Jämsä (grh), Peter Siegrist (psi), Heinz Barth (hb), Peter Eichenberger (ei), Brenda Frey (bf), Elsbeth Haefeli (eh), Silvia Gebhard (sg)

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, www.artwork.ch
Druck: Druckerei AG Suhr, 5034 Suhr, www.drucksuhr.ch

Copyright für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Neon-Bächli AG, Müseigenstrasse 24, 5712 Beinwil am See, für Aufstellung (Aufstockung) Bürocontainer, Parz. 2040.

Guter Rechnungsabschluss 2014

Die Einwohnergemeinde Beinwil am See (ohne Spezialfinanzierungen) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 637'042.13 ab; budgetiert wurde ohne Überschuss. Min-deraufwendungen gegenüber dem Budget von CHF 267'352.25 und Mehrerträge, vor allem bei den Steuern, von CHF 369'689.88 haben das Ergebnis positiv beeinflusst. Die Nettoinvestitionen betragen CHF 495'494.95 (Budget CHF 1'914'000.00). Verschiedene Projekte konnten nicht im geplanten Rahmen vorangetrieben werden. Die Spezialfinanzierungen Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung, Abfallwirtschaft und Elektrizitätsversorgung zeigen leicht bessere Ergebnisse als budgetiert. Gegenüber dem Budget sind keine grossen Abweichungen zu verzeichnen. Die Ortsbürgergemeinde weist in den Bereichen Verwaltung/Finanzen einen Ertragsüberschuss von CHF 291.53 aus. Die Forstwirtschaft muss zum Ausgleich der Rechnung CHF 9'568.13 aus dem Forstreservefonds entnehmen. Die Kosten für den neuen Feldweg im Gebiet Lüsch haben zu diesem Aufwandüberschuss geführt. Bei der Umsetzung der Richtlinien des neuen Rechnungsmodells HRM2 mussten etliche Positionen der Bilanz neu bewertet werden. Die Bilanzsumme ist dadurch markant gestiegen.

Beschäftigungsprojekt für Asylsuchende

Seit September 2014 betreibt der Kantonale Sozialdienst an der Bürgerheimstrasse 6 («Huus uf dr Weid») eine Kantonale Unterkunft für Asylsuchende. Im Februar war die Unter-kunft mit 35 Personen belegt. Diese stammen aus Eritrea (22), Sri Lanka (7), Pakistan (3), der Ukraine (2) und Äthiopien (1). Um diesen Asylsuchenden eine sinnvolle Beschäftigung anzubieten, hat die Gemeinde in Zusammenarbeit mit dem Kantonalen Sozialdienst und mit Zustimmung des Amtes für Migration und Integration (MIKA) ein Beschäftigungsprojekt organisiert. Eine Gruppe von fünf Asylsuchenden sorgt ab sofort für die Reinigung und Sauberhaltung der Personenunterführung unter dem Löwenkreisel sowie des Löwenplatzes.

Jugendarbeit

Die Einwohnergemeindeversammlung hat am 28. November 2014 für das Umsetzungskonzept offene Jugendarbeit Beinwil am See und Birrwil für die Pilotphase vom 1. April 2015 bis 31. Dezember 2017 die Bruttokosten von CHF 262'500 (einmalige und wiederkehrende Kosten) bewilligt. Die Vorbereitungsarbeiten sind bald abgeschlossen und die Leistungs-vereinbarung mit dem Verein für Jugend und Freizeit, der das Angebot im Auftrag der beiden Gemeinden erbringt, wird in den nächsten Tagen unterzeichnet werden können. Damit steht dem baldigen Start der offenen Jugendarbeit nichts mehr im Weg.

Unterhaltsarbeiten der SBB

Am Freitag, 10. April 2014, führt die SBB am Bahnübergang «Gartenstrasse» Gleisarbeiten aus. Der Bahnübergang muss von 07.30 Uhr bis 17.00 Uhr gesperrt werden und der Verkehr wird in dieser Zeit umgeleitet. Vom 14. bis 19. April 2015 wird die Bahnlinie zwischen Beinwil am See und Lenzburg für Fahrbahnerneuerungsarbeiten gesperrt. Es verkehren Bahnersatzbusse. Da das Wenden mit Gelenkbussen auf dem Bahnhofareal fast nicht möglich ist, verkehren die Busse via Aarauerstrasse – Löwenkreisel zum Bahnhof und via Hobackerstrasse – Bahnübergang Gartenstrasse wieder Richtung Lenzburg.

Erfassung der landwirtschaftlichen Nutzflächen

Mit der Einführung der neuen Agrarpolitik 2014-2017 des Bundes muss die landwirtschaftliche Nutzfläche schweizweit digital erfasst und deren Nutzung in Zukunft digital erhoben werden. Weil im Kanton Aargau bislang keine räumliche Abgrenzung der landwirtschaftlichen Nutzflächen vorlag und die räumliche Zuweisung der Betriebsstrukturdaten auf die deklarierten Flächen nicht möglich war, muss das Departement Finanzen und Ressourcen des Kantons Aargau, Landwirtschaft Aargau, eine pragmatische und koordinierte Ersterfassung der rund 120'000 Bewirtschaftungsparzellen durchführen. Dies gelingt nur in enger und bewährter Zusammenarbeit mit den kommunalen Erhebungsstellen Landwirtschaft der Gemeinden (KEL). Der Gemeinderat hat mit der Landwirtschaft Aargau eine Leistungsvereinbarung abgeschlossen. Darin werden der Auftrag erläutert, die Durchführung und die Rollen geregelt und Abrechnung/Abgeltung der Leistungen vereinbart. Die KEL wird in der Gemeinde Beinwil am See von Johannes Eichenberger geführt.

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligungen erteilt:

Einwohnergemeinde Beinwil am See, für Sanierung Kanalisation Vorstattstrasse Ost (Parz. 1098, 1232, 2022). **SSH Segelschule Hallwilersee AG**, 5712 Beinwil am See, für Elektrifizierung Bootssteg Kalberweid (Seeparz. 1482). **Lehmann Marc und Janine**, Neumattstrasse 19, 5712 Beinwil am See, für Umbau Carport in Garage (Parz. 2546). **Mosimann Thomas und Brigitte**, Löhrenstrasse 20, 5712 Beinwil am See, für Ersatzbau Garage (Parz. 1541).

Quelle: Gemeindekanzlei Beinwil am See

18 Jahre MAYA H,
ALLES WAS ZÄHLT — *mein Leben passt mir!*

Einladung

Hosen- Hemden-
Blusen- Wochen

Damen Grösse 34-52 Herren Grösse 46 - 64

ab sofort bis 18. April 2015

Die Mitarbeitenden bei MAYA H beraten Sie freundlich und fachkompetent. Sie können an einem **Wettbewerb** teilnehmen, werden mit kleinen **Aufmerksamkeiten** beschenkt und zu einem erfrischenden **Frühlingsdrink** und kulinarischen **Köstlichkeiten** eingeladen.

INDIVIDUELLE DAMEN- UND HERRENMODE **...MIT EIGENEM NÄHATELIER**

MAYA H 5734 Reinach Hauptstrasse 38 Tel. 062 771 07 07 wir nehmen WIR

Öffnungszeiten: Mo 13.30 – 18.30 ¦ Di – Fr 09.00 – 12.00, 13.30 – 18.30 ¦ Sa 09.00 – 16.00 ¦ Fr Abendverkauf bis 20.00

Liebe Kinder und Jugendliche,
liebe Erwachsenen

Mein Name ist Lukrecija Kocmanic, die meisten nennen mich einfach «Luki». Ab dem 01.04.2015 bin ich die neue Jugendarbeiterin in Beinwil am See und Birrwil. Ich bin dafür zuständig die Interessen der Kinder und Jugendlichen aufzunehmen, sie darin zu unterstützen und zu fördern.

Wer eine Idee für ein Projekt hat oder eine Disco organisieren will oder Lust hat sich für seine Gemeinde einzusetzen, kann sich jederzeit an mich wenden. Ich werde auch bei Fragen die euch beschäftigen für euch da sein.

In meiner Anfangsphase versuche ich die Gemeinden kennen zu lernen und hoffe, den einen oder anderen von euch anzutreffen. Vor den Sommerferien werde ich mich auch in den Schulen vorstellen.

Falls ihr mich seht, sprecht mich gerne an. Sobald es geht werde ich einen Treff organisieren und euch die entsprechende Räumlichkeiten bekannt geben. Geplant sind regelmässige Trefföffnungszeiten, ich werde mobil unterwegs sein und in meinem Büro könnt ihr mich auch antreffen. Wenn die Standorte bekannt sind, werde ich sie bekannt geben. Ich würde euch gerne in all euren Anliegen unterstützen!

Zu meiner Person ist zu sagen, dass ich neben der Jugendarbeit auch Theaterpädagogin bin. Ansonsten spiele ich in meiner Freizeit Frauenfussball in der Alternativen Liga in Zürich. Zudem mache ich Musik mit meiner Ukulele und am Klavier.

Ich freue mich auf euch!

Kontakt Facebook:
Jugendarbeit Beinwil am See und Birrwil
Mobil: 079 926 44 08, Mail: lukrecija.kocmanic@vjf.ch

Feuerspiel im Dorf: Schule zündete ein farbiges Schlussbouquet

Die Weissen sind bereit für den Umzug.

Es gibt wohl kaum jemand in Böju, der am 20. März nicht Feuer gefangen hat. Vor allem Kindergärtler, Schülerinnen und Schüler, Lehrerschaft, Behörden und Eltern. Als Abschluss der Projektwoche unter dem Titel «Feuerspiel im Dorf» wurde in der Badi ein farbiges und aufwändig inszeniertes Schlussbouquet gezündet.

(tmo.) – Eigentlich hätte dieses am 27. Februar gezündet werden sollen. Wegen des schlechten Wetters fiel die Aufführung ins Wasser und wurde auf den 20. März verschoben. Eine richtige Entscheidung, wie sich herausstellte. Denn auch Petrus spielte jetzt mit. Und nicht nur das: Dieser Tag war mit der partiellen Sonnenfinsterin, dem Frühlingsanfang und eben diesem Feuerspektakel eine wahre Wundertüte. Im Zentrum der Aufgabe stand für die rund 160 Schulkinder, sich mittels eines künstlerischen Zugangs mit den Facetten der Wohngemeinde zu befassen. Gestaltung, Handwerk, Technik, Klang und Inszenierung waren während der Projektwoche ständige Begleiter und grosse Herausforderungen. Schliesslich sollten die Elemente der verschiedenen Gruppen zu einem Gesamtprojekt zusammengefügt werden. Darunter auch der Umzug «Hell und Dunkel». Auf zwei Routen traf man sich in der Badi zum Grande Finale, bei welchem schwimmende Flosskonstruktionen, Schattenspiele, Feuerwerk, Rauch und Explosionen für Begeisterung sorgten. Den Schlussapplaus haben sich die Kinder, die Lehrpersonen und Projektverantwortlichen wahrlich verdient.

Die Maske sitzt schon halbwegs.

Auch Schwarz hat sich für den Umzug aufgestellt.

Startbereit: die zwei Drachendompteurinnen.

Die Gruppe Weiss zeigte sich mit ihren Laternen von der besten Seite. Die pyrotechnischen Darbietungen begeisterten. Schulleiter Hans-Peter Urech (rechts) bedankte sich bei allen Beteiligten.

metallbau ottiger ag

Wir planen, konstruieren und montieren
- Treppenanlagen und Geländer
- Metallkonstruktionen
- Balkonverglasungen und vieles mehr

metallbau ottiger ag Güpfmühle 6221 Rickenbach LU
Fon 041 931 02 95 Fax 041 931 02 96
info@ottiger-ag.ch www.ottiger-ag.ch

LSVH
Landschaftsschutzverband Hallwilersee

Dringend gesucht:
2 – 3 Vorstandsmitglieder

Lieben Sie Natur, Flora und Fauna und
setzen sich gerne für unser schönes Seetal ein?
Dann sind Sie für uns die richtige Person.

Für Fragen oder eine «Schnupper-Sitzung»
melden Sie sich bitte bei Co-Präsident Benno Stocker
unter 062 772 39 60 oder bennostocker@bluewin.ch

www.natur-im-seetal.ch

Ob schräg, steil oder flach,
wir decken jedes Dach!

Fassadenbau
Grütter
Bedachungen AG
Bauspenglerei
5712 Beinwil am See
Telefon 062 771 13 59
Telefax 062 771 22 46
www.gruetter-bedachungen.ch

Seit 1920 die richtige Adresse für:

- Steildächer
- Flachdächer
- Blechdächer
- Lukarnen
- Neubauten
- Umbauten
- Sanierungen
- Reparaturen

In den vergangenen 20 Jahren hat die Bedeutung des Sports in der Gesellschaft deutlich zugenommen. Es zeigen sich immer wieder ganz typische Verletzungsmuster, jeweils auch abhängig von der betriebenen Sportart.

Allein in der Schweiz gibt es pro Jahr ca. 180 000 an die Unfallversicherer gemeldete Sportunfälle, die wahre Zahl wird über 250 000 liegen, da nicht jeder Patient unfallversichert ist und es auch Verletzungen gibt, die nicht gemeldet werden.

Es handelt sich vorzugsweise um Weichteil- und Bandverletzungen an den grossen Gelenken wie Knie, Schulter, Sprunggelenk, Handgelenk, weniger an der Hüfte. Es kommt jedoch auch bei Rasanztraumen zu Knochenbrüchen.

Die Behandlung setzt häufig spezifische Kenntnisse von der jeweiligen Sportart und dem Verletzungsmechanismus voraus.

Direkt nach dem Trauma hat sich die sogenannte PECH-Regel etabliert:

P = Pause, E = Eis, C = Compression, H = Hochlagerung

Das heisst: NICHT auf die Zähne beissen und trotz Verletzung weitermachen. Schonen, so schnell wie möglich kühl und fest einbinden und das betroffene Gelenk hochlagern.

Bei Weichteilverletzungen, v. a. beim Sprunggelenk, ist darauf zu achten, dies möglichst schnell durchzuführen. Als Faustregel gilt: Jede Minute Verzögerung ist gleichbedeutend mit einem Tag mehr an Rehabilitation. Auch Freizeitsportler wollen natürlich schnell zur Sportfähigkeit zurückkehren. Trotzdem lässt sich durch eine eingehende Untersuchung am Unfalltag nicht immer abschliessend eine Diagnose stellen. Das betroffene Gelenk ist meist zu schmerzhaft, als dass eine eingehende Funktionsdiagnostik und Stabilitätskontrolle möglich wäre. Dadurch ist es häufig notwendig – sollte ein Knochenbruch ausgeschlossen worden sein – den Patienten nach wenigen Tagen nochmals zu kontrollieren. Sollten sich dann z. B. Hinweise auf eine höhergradige Bandverletzung ergeben, ist eine weitere Diagnostik wie die Kernspintomografie durchzuführen.

Operative Eingriffe sind insgesamt selten notwendig. Häufig lässt sich durch eine entsprechende Physiotherapie, wobei auch die sportartspezifischen Anforderungen mitberücksichtigt werden können, eine Rückkehr in den Sport bewerkstelligen.

Vor Ort für Sie da!

Schweizerisches Rotes Kreuz
Aargau

Rotkreuz-Notruf
Telefon 0848 012 012
Postcheck-Konto 50-3932-6

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring ist Belegarzt am Asana Gruppe AG Spital Menziken

Erstvermietung
Dorfzentrum Meisterschwanden

Jetzt profitieren! Spezialangebot für Schnellentschlossene, rufen Sie uns an!

Haus C, Lindenmattstrasse
2 ½ Zimmerwohnungen und Attika ca. 70 m² / 80 m² ab CHF 1'360.–
3 ½ Zimmerwohnungen und Attika ca. 93 m² / 108 m² ab CHF 1'750.–
4 ½ Zimmerwohnungen ca. 111 m² ab CHF 2'040.–

Haus D, Meierhofweg
3 ½ Zimmerwohnungen ca. 93 m² ab CHF 1'750.–

Alle Mietpreise verstehen sich pro Monat exkl. Nebenkosten.
Die Wohnungen sind ab sofort bezugsbereit.
Ausführliche Informationen finden Sie auf der Website

www.zentrum-meisterschwanden.ch

Für eine Beratung oder eine unverbindliche Besichtigung können Sie sich gerne bei uns melden. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

realit

REALIT TREUHAND AG l Bahnhofstrasse 41 l 5600 Lenzburg
Telefon 062 885 88 30 l michele.schuettel@realit.ch l www.realit.ch

Kaum sind die ersten farbigen Krokusse da, fliegen schon wieder die Pollen und bescheren uns nebst Frühlingsduft auch viele Schnupfnasen. Ungefähr ein Viertel der Bevölkerung leidet unter den Symptomen einer Pollenallergie. Natürlich sind auch viele Kinder davon betroffen. Glücklicherweise verursachen die Pollen bei Kindern unter 3 Jahren nur sehr selten Symptome, so dass bei den Schnupfnasen der Kleinsten primär von einer Erkältung ausgegangen werden kann. Zu den sichtbaren Symptomen des Heuschnupfens wie der laufenden Nase, dem Niesreiz, den juckenden und tränenden Augen stellt sich in den meisten Fällen auch eine ausgeprägte Müdigkeit ein. Gerade bei Schulkindern kann dies zu einer erheblichen Belastung im Schulalltag werden. Manche Kinder reagieren mit einem allergischen Asthma auf die Pollen, welches bei zusätzlicher körperlicher Anstrengung draussen oder beim Sport Atemprobleme verursachen kann. Bei Atemproblemen müssen die Symptome immer von einem Arzt abgeklärt werden. Wird eine Therapie mit Asthma-Medikamenten notwendig, unterstützt Sie der Kinderexperte in der Apotheke und hilft mit, dass die Medikamente optimal angewendet werden – eine Asthmatherapie braucht nämlich ein Training! Auch bei der Behandlung der verschiedenen Symptome der Pollenallergie steht Ihnen der Kinderexperte mit Rat zur Seite. Gerade bei Kindern ist es wichtig, dass die Pollenallergie nicht nur mit Augentropfen und Schnupfensprays behandelt wird, sonst bleibt die Müdigkeit bestehen. Tabletten oder Tropfen, welche eingenommen werden, sind hier die bessere Wahl. Natürlich gibt es auch im Bereich der Heuschnupfen-Medikamente sehr gut wirksame alternativmedizinische Präparate. Ihr Kinderexperte hilft Ihnen gerne weiter. So oder so, die eingesetzten Medikamente sollten für die Kinder gut verträglich sein und ihnen ermöglichen, Bewegung und Spiel in der freien Natur zu geniessen und auszuleben.

In der Zeit des Pollenfluges können einfache Alltagstricks Linderung verschaffen. Tragen Sie an sonnigen Tagen ausserhalb des Hauses stets eine Sonnenbrille. Lüften Sie das Schlafzimmer früh morgens vor Sonnenaufgang und schliessen Sie danach die Fenster für den Rest des Tages, denn die Pollen fliegen tagsüber. Deponieren Sie Ihre getragenen Kleider ausserhalb des Schlafzimmers und waschen Sie sich vor dem Zubettgehen die Haare. Aber vor allem, geniessen Sie die Frühlingstage und lassen Sie sich in Ihrer Apotheke beraten, bevor Ihnen und Ihren Kindern die Pollen einen Strich durch die Rechnung machen!

Barbara Kursawe, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-kinderapotheke

Der Frühling weckt die E-Bikes aus dem Winterschlaf

Vor einem Jahr hatten wir das Thema «Radweg». Das Signal «Radweg» verpflichtet die Führer von einspurigen Fahrrädern und Motorfahrrädern, den für sie gekennzeichneten Weg zu benützen. Was heisst das für diejenigen, welche mit einem E-Bike unterwegs sind? Haben Sie sich schon gefragt, ob Sie mit Ihrem E-Bike den Radweg benützen dürfen?

Elektrovelos gehören zu der Kategorie der Motorfahrräder. Das Mindestalter zur Benützung von E-Bikes liegt bei 14 Jahren. Jugendliche bis 16 Jahren benötigen einen Führerausweis der Kategorie M oder G. Ab 16 Jahren ist je nach Leistung kein Führerausweis mehr notwendig. Elektrofahrräder müssen auf Radwegen fahren. E-Bikes werden in 3 Kategorien unterteilt:

Langsame E-Bikes (Kategorie Leicht- Motorfahrräder):

- Leistung bis 500 W und Unterstützung bis 25 km/h
- Keine Nummer / obligatorische Haftpflichtversicherung nötig
- Keine Helmtragpflicht
- Befahren von Radwegen ist obligatorisch (analog Fahrrad)
- Jugendliche zwischen 14 und 16 Jahren benötigen Kat. M oder G
- Fahrverbot für Motorfahrräder hat keine Gültigkeit

Schnelle E-Bikes (Kategorie Motorfahrräder):

- Leistung bis 1000 W und Unterstützung bis 45 km/h
- Gelbe Nummer und obligatorische Haftpflichtversicherung erforderlich
- Helmtragpflicht
- Befahren von Radwegen ist obligatorisch
- Mindestens Führerausweis Kat. M (ab 14 Jahren) erforderlich
- Das Durchfahren des Fahrverbotes für Motorfahrräder und das Befahren von Fussgängerflächen ist nur mit abgestelltem Motor erlaubt

E-Bikes mit einer höheren Leistung und einer Geschwindigkeit von über 45 km/h gehören zur Kategorie Motorrad/Kleinmotorrad!

Vorsicht:

Bei E-Bikes besteht keine Pflicht einen Tacho anzubringen. Es gelten für alle Fahrzeuge die signalisierten Höchstgeschwindigkeiten. Also aufgepasst in Tempo-30-Zonen! Die Geschwindigkeit ist der Witterung und den Strassenverhältnissen anzupassen.

Bei Fragen wenden Sie sich an den nächsten Polizeiposten. Wir wünschen eine gute Fahrt!

Ihre Regionalpolizei.

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Seetal

**Mach es einfach –
es fühlt sich gut an!**

pro FIT müli FIT

Du findest uns auch unter www.2-for-you.ch

Damit Rasenmähen wieder Spass macht!

Winterüberholung

Wir wollen Ihnen den besten Service bieten
Reperaturen aller Marken

René Weber AG
Motor- und Gartengeräte
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 25 85
Abhol- und Zustellservice

NEU auch Rasenroboter-Service

VIKING STIHL

Wir richten das schon ...

... in unserem Carrosserie- und Autospritzwerk.

TOYOTA

Garage Brun Reinach
www.garagebrun.ch
Aarauerstrasse 44 – 5734 Reinach – 062 765 13 20

Lustenbergers Recycling-Tipp*

Wir sind ein Volk von Sammlern und weltmeisterlich, was das Recycling betrifft. Bei den Getränkekartons (Milch, Fruchtsäfte etc.) happert es allerdings noch. Jährlich werden mehr als 700 Millionen dieser Verpackungen über den Haushalt entsorgt und verbrannt. Diese Menge entspricht rund 20 000 Tonnen.

Dabei gehen wertvolle Sekundärrohstoffe flöten. Schade. Diesem Umstand will die AG für Abfallverwertung AVAG den Riegel schieben. Bisher wurden diese Verpackungen gemischt zusammen mit Kunststoffflaschen und Getränkekartons gesammelt. Am 1. Januar 2015 erfolgte der Startschuss zur separaten Sammlung der Getränkekartons. «Die Umstellung verlief sehr gut und wir sind auf die Enwicklung der gesammelten Menge gespannt», wie Werner Grossen, Marketingleiter der AVAG, auf Anfrage sagte. Die Sammlung an und für sich sowie die Sammel- und Transportlogistik seien erprobt und funktionieren. «Zu wünschen übrig lässt die finanzielle Situation. Der Wert der Sekundärrohstoffe ist leider noch zu tief», so Grossen weiter. Im Gegensatz zu PET-Flaschen wird auf Getränkekartons (noch) kein vorgezogener Recyclingbetrag erhoben, was den Anreiz zur separaten Sammlung nicht gerade fördert. Ein Blick in die Sammelstellenkarte zeigt, dass sich die AVAG-Sammelstellen vorwiegend im westlichen Landesteil befinden. Der Verein Getränkekartons Schweiz arbeitet aber an einem entsprechenden Projekt, das die schweizweite Sammlung vorsieht. «Zur Zeit sind 80 Sammelstellen in Betrieb und es kommen laufend weitere dazu», erklärt Werner Grossen. Wo keine Sammelstellen zu Verfügung stehen, sei eine thermische Verwertung sicher (und leider) die naheliegendste Lösung.

Nutzen Sie Ihre lokale Abfallsammelstelle oder fragen Sie Ihren regionalen Spezialisten.

Gestatten – ich bin der Getränkekarton!

Orangensaft, Multivitaminsaft, Apfelsaft, Eistee, Schoggidrink, Milch: Nicht alles, aber vieles was flüssig ist, wird auch eingetütet. Und der Getränkekarton muss dabei einiges leisten. Allrounderqualitäten sind gefragt. Er muss stabil und belastbar sein, den Inhalt sicher schützen und möglichst wenig wiegen. Um diesen Vorgaben gerecht zu werden besteht der Getränkekarton aus einer Gemeinschaft verschiedener Materialien. Als da wären: Aluminium (4%), Polyethylen (21%) und Karton (75%). Beim Recyclingprozess gelangen die Verpackungen in eine Waschmaschine, wo sie unter ständigem Rühren aufgeweicht werden, um danach die Kartonfasern zurückgewinnen zu können. Über eine Sortiertrommel werden die Kartonfasern von Reststoffen Polyethylen- und Aluminiumfolie getrennt. Die Faserstoffe werden dabei abgeschwemmt, gereinigt, eingedickt und schliesslich in der Papiermaschine weiter verarbeitet.

* In Zusammenarbeit mit Recyclingspezialist LUSTENBERGER Menziken GmbH

Transparentes Wohnen ...

... mit einem Wintergarten von ATRIUM-design ag prägen Sie Ihren eigenen, ganz individuellen Wohnstil, denn unsere Systeme entsprechen heute schon den Wünschen von morgen.

Gerne zeigen wir die neusten Trends in unserem Showroom an der Aarauerstrasse 8 in Reinach.

ATRIUM -design ag

ATRIUM-design ag
5734 Reinach AG
Telefon 062 771 90 20

Pneuhaus Frank
SCHNELL & EINFACH
www.pneuhausfrank.ch

SOFORTMONTAGE OHNE VORANMELDUNG

BEISPIELE:
175/65 R14 ab Fr. 60.– | 195/65 R15 ab Fr. 70.–
205/55 R16 ab Fr. 80.– | 225/45 R17 ab Fr. 85.–

REINACH, Zimmereiweg 4, 062 771 30 30
SUHR, Hintere Bahnhofstr. 4, 062 842 26 26

30 SEIT ÜBER 30 JAHREN

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien

Einzigartiges Make-up-Konzept in einer handlichen B-Box®

Sie stellen Ihre persönliche B-Box® selber aus einer Vielzahl verschiedener Farben zusammen.
Promotionsangebot 10 %

Seeblick Kosmetik

Meine Partner
med Beauty AG
Physikalische Gefässtherapie Bemer
Schöner Cosmetics

Michèle Forrer
Dipl. Kosmetikerin | Dipl. Pedicure | Fuss-Reflexologin
Dorf 2 | 5708 Birrwil | Telefon 079 701 13 24
info@seeblick-kosmetik.ch | **www.seeblick-kosmetik.ch**

Pilzerkrankungen

Hautpilze gelten als eine der häufigsten Hauterkrankungen bei Katzen. Bei Hunden sind sie weniger häufig zu beobachten, treten aber oft als Sekundär-Erkrankung oder im Zusammenhang mit anderen Hautentzündungen auf.

- Vorkommen

Pilze sind v.a. in hornhaltigen Schichten wie Haare, Nägel und Krallen anzutreffen und verursachen häufig starken bis mässigen Juckreiz.

- Ansteckung

Die Infektion erfolgt über den direkten Kontakt mit infektiösen Pilzsporen, bei direktem Kontakt mit einem sichtbar infizierten Tier (Haare, Schuppen) oder über Kontakt mit der infizierten Umgebung (Kämme, Bürsten, Liegeplätze, Transportkörbe etc.) Die Infizierung mit Pilzen hängt vor allem mit dem Immunstatus des Tieres zusammen.

- Junge, alte oder kranke Tiere
- Tiere, die in grossen Gemeinschaften leben
- Verletzte Tiere
- Tiere bei Aufenthalten in Tierheimen oder Tierausstellungen werden häufiger angesteckt.

- Symptome

Typisch bei Pilzerkrankungen sind runde, kahle Stellen, vor allem an den Ohrmuscheln, Nase, Lefzen, rund um die Augen oder an den Vorderpfoten, meist einhergehend mit Juckreiz.

- Diagnose

Beim Ansehen in speziellem UV-Licht, durch Ansetzen von Pilzkulturen oder einer Biopsie kann der Tierarzt eine Pilzerkrankung feststellen.

- Behandlung

Die Behandlung ist sehr langwierig und erfordert viel Geduld. Die infizierten Stellen werden lokal mit Tinkturen oder Salben behandelt, oft auch einhergehend mit einer medikamentösen systemischen Behandlung.

- WICHTIG !!!

Da es sich bei dieser Erkrankung um eine Zoonose handelt, kann die Krankheit auf den Menschen übertragen werden (oder auch umgekehrt, vom Mensch auf das Tier).

Kontaktieren Sie unbedingt Ihren Arzt, wenn Sie bei sich eine juckende, rötende Hautentzündung feststellen und erwähnen Sie, dass Sie Haustiere besitzen.

Autor: Tierarztpraxis Opher Berger, Schorenstrasse 11a, 5734 Reinach

Fenga's Tiershop

Monika Bolliger
Obere Stumpenbachstr. 7
5734 Reinach

062 772 01 83
info@fengas-tiershop.ch
www.fengas-tiershop.ch

ROYAL CANIN

Einführungspromotion Katze

Beim Kauf einer 400-g-Packung Trockenfutter der «Care Nutrition»-Linie* erhalten Sie als **Geschenk** einen Spielball und ein neues Feuchtprodukt der Care Nutrition-Linie.

*Urinary Care, Digestive Care, Oral Care, Hairball Care, Hair & Skin Care, Light Weight Care. Aktion gültig solange Vorrat.

Quelle: Tierpraxis Dr. Opher Berger, Reinach und Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

Brockenstube Chrosihus
Geöffnet jeden zweiten Freitag im Monat von 17.30 bis 20.00 Uhr sowie jeden letzten Samstag im Monat von 09.00 bis 12.00 Uhr. Warenannahme auch während den Öffnungszeiten. Auskunft: 062 771 62 26 oder 062 771 39 04

Elternverein Beinwil am See, Babysittervermittlung
Sonntag, 3. Mai 2015: Foxtrail durch Böju mit anschliessendem Brötle. Mehr Informationen unter www.elternbeinwilamsee.ch Krabbelgruppe (Neu Fr. 3.– Unkostenbeitrag). Babysittervermittlung: Nicole Eichenberger, Tel. 062 771 95 85, nicoleeichenberger@gmx.ch

Frauenchor Beinwil am See
Aus organisatorischen Gründen werden unsere Frühlingsferien auf Mai (3.–17.5.15) verschoben. Unter dem Motto: Lass die Sorgen sein, stimme in den Jubel ein, sing mit in unserem Verein freuen wir uns auf neue Sängerinnen. Proben jeweils dienstags 20.00–21.30 Uhr in der Aula des Steineggli-Schulhauses. Auskunft erteilt gerne Silvia Jung, Tel. 062 771 36 69.

Frauenturnverein
Jeweils mittwochs Volleyball (19.00) und Turnen (20.15) in der Steineggliturnhalle. Neue Volleyballspieler/innen und Turnerinnen sind herzlich eingeladen. Hausfrauenturnen: Dienstag 9 – 10 Uhr in der alten Turnhalle Beinwil. Infos: Lea Rossi, 062 771 83 59 oder Sabine Schulz, 062 771 09 69

Frauenverein
Donnerstag, 23. April, 19.30 Uhr: Generalversammlung im Seehotel Hallwil Böju. Mittwoch, 27. Mai, 14 Uhr bis ca. 18 Uhr: Hexenmuseum in Auenstein, Besammlung: Chrosihus Parkplatz. Donnerstag, 18. Juni, ab 9 Uhr: Kafi-Treff im Rest. La Dolce Vita, Ausweichort Gysibeck. Donnerstag, 24. September, ab 9 Uhr: Kafi-Treff im Rest. La Dolce Vita, Ausweichort Gysibeck. Dienstag, 20. Oktober, 8.30 Uhr bis ca. 11.00 Uhr: Z`Morgetreff für Frauen im Seehotel Hallwil Böju. Donnerstag, 20. November, ab 9 Uhr: Kafi-Treff im Rest. La Dolce Vita, Ausweichort Gysibeck. Mittwoch, 2. Dezember, 19 Uhr: Gutzli bachen in der Kochschule Steineggli. Freitag, 18. Dezember: Weihnachten im Europapark Rust, Löwenplatz Abfahrt 8.50 Uhr. Infos: Telefon 062 772 02 60, gaby.merz@gmx.net

Hüetitreff Schatzchischte
Der Hüetitreff findet immer von 9.00 bis 11.00 Uhr in der ehemaligen Halterfabrik an der Hombergstrasse 4 statt. Bitte meldet die Kinder wenn möglich am Montag vorher an. In den Schulferien findet jeweils kein Hüetitreff statt. Infos: Lisa Reck, Tel. 062 772 32 95

Jodlerchörli Beinwil am See
Unsere Proben finden jeden Freitag in der Aula des Steineggli Schulhauses von 20.00 bis 22.00 Uhr statt. Verstärkungen in allen Stimmlagen sind herzlich willkommen! Der Präsident Markus Müller erteilt gerne Auskunft (062 773 10 88).

Jugendtreff
Öffnungszeiten des Jugendraumes bei der Kath. Kirche: 19–23 Uhr. Mehr Infos auf: www.facebook.com/JukoBeinwil

Landfrauenverein Beinwil am See
Du bist zwischen 16 und 100, hast Lust auf Abwechslung, mach den ersten Schritt, nimm an einem unserer nächsten Anlässen teil und lerne die Landfrauen kennen! Wir freuen uns, dich begrüssen zu können! Am 13. April: Höck im Pavillon, 14 Uhr. Samstag, 18. April: Abgabe Cake für Benefizkonzert Jugendchor, 13.30 Uhr im Foyer Löwen, besten Dank den Bäckerinnen. Beginn Benefizkonzert: 14.30 Uhr, alle Landfrauen sind dazu herzlich eingeladen. Montag, 11. Mai: Frühlingswanderung Kloster Baldegg / Führung Lebenstreppe – Treffpunkt 13.30 Uhr, Löwenplatz. Freitag, 29. Mai: Spaghetti-Essen, 18 Uhr im Pavillon. Anmeldung fürs Spaghetti-Essen bis 20.05. bei Barbara 062 771 19 15. Nähere Auskünfte gibt dir gern: Barbara Eichenberger, 062 771 19 15

Männerriege
9. April: Prellballmeisterschaft April-Runde. 23. April: Frühlingswanderung der Turnveteranen in Fahrwangen, 13.30 Uhr. Turnstunden am Donnerstag von 20.30 Uhr bis 21.45 Uhr in der Turnhalle Steineggli. Faustball-Training jeden 3. Donnerstag im Monat 19.15 bis 20.30 Uhr. Schnupperturner sind herzlich willkommen. Auskunft: 062 771 78 63. Webseite http://mrbeinwil.jimdo.com

Männerchor
Proben: Mittwoch von 20.00 bis 21.45 Uhr im Dankensberg Beinwil am See. Auskunft: Andreas Girsberger, Zihlstrasse 18, 5712 Beinwil am See, Telefon 062 771 73 82, info@gibag.ch

Mittwoch-Wanderer Böju
Nachmittagswanderungen von 1 bis 1.5 Std. Dauer. Für Auskünfte und Programm: Kurt Lüscher, 062 772 20 25, beinwyl@bluewin.ch oder Peter Graf, 079 583 77 15 / 062 771 78 63, pgraf01@bluewin.ch, www.mittwochwandererbeinwil.jimdo.com

Montag-Morgen-Fitness
Fitness zu rassiger Musik am Montag Morgen, 8.20 – 9.05 Uhr in der Steineggli Turnhalle Beinwil am See. Weitere Infos: Veronika Amacher, vamacher@bluemail.ch, Tel.: 062 771 31 13

Mütter/Väterberatung
Kostenloses Angebot im Dankesberg, Beinwil. Jeden 3. Dienstag des Monats auf Voranmeldung 13.30 – 15.30 Uhr, ohne Voranmeldung 15.30 – 16.15 Uhr. Telefonsprechstunde: 8.00 – 9.45 Uhr, 062 771 63 30

Natur- und Vogelschutzverein
26. April: Frühlingsexkursion Naturlehrgebiet Buchwald. Besammlung um 06.45 Uhr beim Löwenplatz. Wir bilden Fahrgemeinschaften. Infos: www.natur-im-seetal.ch

Pro Senectute
Mittagstisch, jeweils donnerstags, um 11.30 Uhr: 9. April, 07. Mai, 11. Juni, 9. Juli, 13. August, 10. September, 8. Oktober, 12. November, 10. Dezember. Anmeldungen bitte bis Mittwochabend an Familie Nyffenegger, Tel. 062 765 80 30. Jass-Nachmittage jeweils donnerstags von 13.45 bis 16.45 Uhr im Bistro im OG der ehem. Halter-Fabrik hinter dem Bahnhof Beinwil am See: 16. April, 7./21. Mai, 4./18. Juni, 3./17. September, 1./15. Oktober, 5./19. November, 3./17. Dezember. Leitung: Therese Hintermann, Telefon 06

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee
Nächster Monatstreff: 2. Mai «Spielnachmittag». Hast du Lust dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags von 14 bis 17 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, Tel. 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

Singgruppe Thea Kölliker
Gemeinsames Singen von Mantras und Liedern aus verschiedenen Kulturen und Traditionen. Jeweils zweimal im Monat am Montagabend, Kath. Kirche, Beinwil am See. Weitere Informationen: Tel. 062 771 77 22, thea@sternenklang.ch

Singkreis Beinwil am See
Möchten Sie gerne mitsingen? Weitere Informationen erhalten Sie bei: Elisabeth Zingg, Telefon 062 771 37 24 oder Ruth Ineichen Telefon 062 771 33 26.

Sportfischerverein Hallwilersee
www.sfv-hallwilersee.ch, Auskunft: Martin Fischer 079 698 69 15 oder Patrick Fischer 079 642 42 16

STV Beinwil am See
Damen/Herren, Dienstag, 20.15 – 21.45 Uhr, Steineggli. Fitness-Training jeden zweiten Freitag ab 20.15 Uhr, Steineggli. Jugi Mädchen (3. – 9. Klasse), Steineggli, Dienstag, 18.45 – 19.45 Uhr. Jugi Knaben (1. – 9. Klasse), Steineggli, Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr. Genaue Daten und Programm auf www.stv-beinwilamsee.ch

Trachtengruppe
Jeweils Mittwochabend, 20.30 Uhr. Infos: J. Siegrist, 062 771 01 47

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd
Montag, 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach: vitaswiss-Gymnastik mit qualitop zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Info und Anmeldung bei Renate Haller: 062 771 21 46

Volksbibliothek Dankensberg
Dienstag, 17.00 – 18.30 Uhr; Samstag, 09.30 – 11.00 Uhr

LEUSIBAU (T) UND RENOVIERT

- Kundenmaurer
- Baggerarbeiten
- Gipserarbeiten
- Plattenlegearbeiten

SILVAN LEUENBERGER

Einschlagstrasse 7
5727 Oberkulm

Plattenstrasse 40
5712 Beinwil am See

Tel. 076 423 08 82
info@leusibau.ch
www.leusibau.ch

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde

Jeden Mittwochabend um 19.00 Uhr und Samstag um 17.30 Uhr. Sonntags kein Gottesdienst. Übrige Veranstaltungen siehe Pfarrblatt.

Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr. Sonntagsschule 2x im Monat von 10.00 bis 11.00 Uhr im Unterrichtszimmer (ausgenommen Ferien). Der Kinderhütedienst fällt wegen mangelndem Interesse weg. Auf persönlichen Wunsch bieten wir ihn an. Bitte kontaktieren Sie dazu drei Tage im Voraus Frau Andrea Kwiring-Suter (079 645 80 89 / andrea.kwiring@ref-beinwil.ch). Wenn Sonntagsschule ist, dürfen jüngere Kinder auch die Sonntagsschule besuchen.

Sonstige Kirchgemeinden:

Chrischona-Gemeinde Beinwil am See: Jeden Sonntag um 10.00 Uhr Gottesdienst. Parallel dazu bieten wir eine Kinderhüeti und einen altersgerechten Kindergottesdienst an. Neu: Bernhard Lüthi, Pastor, Tel. 062 765 40 20, beinwil@chrischona.ch, www.chrischona-beinwil.ch. **Heilsarmee aargauSüd:** Jeden Sonntag um 9.30 Uhr Gottesdienst im Zelt.

Was ist PFADI?

(Eing.) – Diese Frage ist gar nicht so einfach zu beantworten, weil Pfadi so vieles ist. Pfadi ist Abenteuer erleben, mit Kollegen zusammensein, eine tolle Zeit haben.Pfadi ist eine Lebensschule mit Waldbodenaroma und Freunden fürs Leben. Pfadi ist auch mit wenig Sachen, coole Sachen machen, zämme si, Füürli mache, Dampf ablassen, draussen im Zelt übernachten (ab der 3. Stufe) und noch so vieles mehr … Jeden Samstagnachmittag treffen sich die Biber (1. Stufe ab 5 Jahren), Wölfe (2. Stufe ab 7 Jahren) und Pfader (3. Stufe, ab 12 Jahren) in ihren Meuten des Korps Rymenzburg, um zusammen eine lustige, kreative und leerreiche Zeit zu verbringen. Am Samstag, 17. Mai hast du die Gelegenheit, in die Pfadfindebewebung reinzuschauen. Es wird ein Pfaditag in Reinach organisiert. Unter www.pfadiaargau.ch findest du alle genauen Angaben.

Philipp Feldmann
Versicherungs- und Vorsorgeberater
Mobile 079 792 06 69
philipp.feldmann@mobi.ch

Sie punkten im Spiel. *Wir als zuverlässiger Versicherungspartner.*

Die **Mobiliar**
Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Reinach, Andreas Huber
Hauptstrasse 49, 5734 Reinach AG
Telefon 062 765 44 44, Fax 062 765 44 66
reinach@mobi.ch, www.mobireinach.ch

LUSTENBERGER Menziken GmbH –
Kompetenz in der Entsorgung!

Grubenstrasse 5
5737 Menziken

Telefon 079 417 92 69
www.lustenberger-menziken.ch

Abfallsammeltermine

Gemeinde
Beinwil am See

Abfallsammelstelle Widenmatt
Bauschutt, Dosen, Aluminium, Pet, Öl, Sperrgut, Metall, Karton, Flaschenglas und Altkleider. Öffnungszeiten: Samstag, 9.00 – 11.00 Uhr. Hinweis: Alle Materialien, ausser Sperrgut (pro Kilo CHF 0.50), sind gebührenfrei.

Abfallsammelstelle Bahnhofareal
Diese Sammelstelle ist eingerichtet für Flaschenglas, Dosen, Altöl, Aluminium und Altkleider. Öffnungszeiten: Täglich, 07.00 – 20.00 Uhr (ausser an Sonn- und Feiertagen)

Altkleider
Sammlung durch Diaconia Internationale Hilfe jeweils am letzten Freitag im Monat, 14–16 Uhr, in der «Forelle», Apothekerweg 2. In der übrigen Zeit während den Bürozeiten an der Feldstrasse 9. Bitte ausschliesslich unbeschädigte, noch tragbare, gewaschene Kleider sowie Haushalt- und Bettwäsche u. Ä. Keine gebrauchten Schuhe. Telefon 062 771 05 50. Diaconia Internationale Hilfe verkauft keine Kleider!

Altpapier – Sammlung durch die Schüler
Sammlung jeweils mittwochs durch die Schüler: 3. Juni, 2. September, 2. Dezember

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)
Jeweils samstags: 11. April, 20. Juni, 5. September, 17. Oktober, 21. November. Informationen: Urs Weber, Telefon 062 771 79 01

Gifte und Chemikalien
Rückgabe in der TopPharm Homberg Apotheke Beinwil am See oder an den Lieferanten

Grünabfuhr
Abfuhren jeweils donnerstags: 9./23. April, 7./21. Mai, 4./18./25. Juni, 9./23. Juli, 6./20. August, 3./17. September, 1./15./29. Oktober, 5./12./26. November, 10. Dezember

Jahresvignette oder Plomben:

Gebinde bis 50 Liter	CHF 45.–	(5 Plomben CHF 17.50),
Container bis 240 Liter	CHF 185.–	(5 Plomben CHF 75.–),
Container bis 360 Liter	CHF 270.–	(5 Plomben CHF 110.–),
Container bis 660 Liter	CHF 500.–	(5 Plomben CHF 200.–)

Kehrichtabfuhr
Jeden Freitag. Ausnahmen: Donnerstag 24. Dezember und Donnerstag, 31. Dezember.

Tarife Kehrichtgebührenmarke:

35-Liter-Sack	CHF 2.35
60-Liter-Sack	CHF 4.70
110-Liter-Sack	CHF 7.–

Gebühr Containerplombe CHF 39.–

Der Kehrichtabfuhr können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut gebunden bis 1 Meter und maximal 25 kg zu CHF 10.– (2 Sperrgutmarken); weitere 15 kg zu CHF 5.– (1 Sperrgutmarke)

Kühl- und Elektrogeräte
Zurück an Lieferanten, Fachhandel oder Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1, Industrie Moos, 5734 Reinach. Öffnungszeiten Recycling-Paradies: Montag – Samstag, 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr

Pneus, Autobatterien und Batterien
Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Tierkadaver
Sammelstelle: Kläranlage Reinach. Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.30 – 11.00 Uhr, Telefon 062 771 72 73

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Beinwil am See

Manche Dinge behält
man gerne in seiner Nähe.
Geld zum Beispiel.

www.valiant.ch

Valiant Bank AG
Löwenplatz 6
5712 Beinwil am See
Telefon 062 771 16 49

VALIANT

FAES ImmoAG
Immobilien | Überbauungen

Kauf & Verkauf von Immobilien | Realisierung von Überbauungen

FAES Immo AG
Zihlstrasse 32
5712 Beinwil am See
Telefon 062 772 18 78
info@faes-immo.ch
www.faes-immo.ch

Ihre Full-Service Internet- und Werbeagentur – creants.com gmbh | 5708 Birrwil | Telefon 062 772 10 84 | www.creants.com

Werden Sie Klimaschützer.

Senken Sie Ihren Energieverbrauch –
mit den richtigen Fenstern.

AKTION
MINERGIE®-zertifizierte Fenster mit Dreifachverglasung ohne Aufpreis.
egokiefer.ch/klimaschutz
Angebot gültig bis 31.05.2015.

Ihr Spezialist:
SWISS QUALITY
KURT FEHLMANN
Schreinerei und Innenausbau
Kirchenbreitestrasse 47, 5734 Reinach
Telefon 062 765 60 30, www.wohnderland.ch

Die Aktion gilt vom 1.2. bis 31.5.2015 und nur für Privatkunden (pro Objekt und bei Auftragseingang bis CHF 30 000.–). Detaillierte Informationen finden Sie auf egokiefer.ch/klimaschutz.

Vorsprung durch Ideen.
EgoKiefer
Fenster und Türen
A leading brand of AFG

Villa Prestige bietet einen wundervollen Ausblick und vieles mehr

Die Arbeitsfläche in der Küche ist beweglich und passt sich so an verschiedene Bedürfnisse an.

Von allen Seiten haben die Bewohner eine tolle Aussicht auf die Umgebung.

Der Tag der offenen Tür in der neugebauten Villa Prestige an der Neudorfstrasse lockten gut 40 Besucherinnen und Besucher. Vertreter der G&P Real Estate Partners AG leiteten Rundgänge und beantworteten Fragen.

(grh.) – Sieben traumhafte 4.5-Zimmer-Eigentumswohnungen warten an der Neudorfstrasse auf ihre Eigentümer. «Die Wohnungen können ab April bezogen werden», sagt Ardian Gjeloshi von der G&P Real Estate Partners AG. Die Wohnungen an äusserst ruhiger Lage bieten den ganzen Tag über Sonne und einen schönen Ausblick auf Reinach. «Gleichzeitig ist man in knapp zehn Minuten im Dorfzentrum.» Die beiden Wohnungen im Erdgeschoss verfügen über Gartensitzplatz, im ersten und zweiten Stock sind sie mit Balkon versehen und zur Attikawohnung gehört eine grosszügig geschnittene Terrasse. Mit zwei Badezimmern verfügen alle Wohnungen der Villa Prestige über Wanne und Duschkabine, Waschmaschine und Tumbler.

«Die Küchenausstattung umfasst einen grossen Kühlschrank mit integriertem Tiefkühlfach, Glaskeramikherd, Backofen und Geschirrspühler von Siemens», schildert Ardian Gjeloshi. Auf alle Geräte gebe es fünf Jahre Garantie. «Zusätzlich ist die Küche mit einer Ambiente-Beleuchtung ausgestattet, bei der man je nach Lust und Laune die Farbe wechseln kann.»

Bei der Ausstattung hat man Wert auf Zusammenarbeit mit Schweizer Firmen wie Laufen, Kronenberger Kunststoff-Fenster oder Geberit gelegt. «Wir bieten zeitlose Qualität, die immer auf mehreren Ebenen überzeugt.» Beispielsweise gute Reinigungseigenschaften bei Fenstern bei gleichzeitig hoher Schallisolierung. «Strahlende Badezimmerfliesen, die auch haptisch einen angenehmen Eindruck hinterlassen.» Hinzu kommen technische Finessen wie indirekte Beleuchtung oder die Türsicherung mit iPad. «Ein Gegenüber vor der Tür weiss nicht, ob ich zuhause bin, während das an die Tür gehaltene iPad mir das Bild des möglichen Besuchers zeigt.» Eine Kamera am Eingang ermöglicht den sicheren Durchblick aus der Attikawohnung. «Umgebung, Wohnraumgestaltung und technische Ausstattung sollen das Leben in der Villa Prestige so angenehm wie möglich machen.»

Ende Februar konnten die ersten von insgesamt 39 Wohnungen in den Häusern C an der Lindenmattstrasse und D am Meierhofweg bezogen werden; termingerecht per 1. März 2015. Die Wohnungsübergaben an die Mieter liefen reibungslos ab, auch wenn zu diesem Zeitpunkt noch das eine oder andere nicht fertiggestellt war oder noch fehlte. Wie bei jeder Erstvermietung sind die letzten Wochen vor dem Bezugstermin sehr hektisch. Die Fertigstellungsarbeiten nahmen mehr Zeit in Anspruch als geplant. Die Mieter waren alle sehr verständnisvoll, dafür möchten wir uns herzlich bedanken.

(Eing.) – Die Umgebungsarbeiten machen Dank dem schönen und trockenen Wetter täglich Fortschritte. Die Hauseingänge, die Parkplätze und Zufahrten wurden zum Teil bereits geteert und die Gartengestaltung nimmt ebenfalls Form an.

Alle Wohnungen sind sehr hell und grosszügig. Im Wohn- und Essbereich inkl. der offenen Küche sind helle beige Steinplatten verlegt und in den Zimmern Nussbaum Parkett. Die Nasszellen in den grösseren Wohnungen verfügen über eine Dusche und Badewanne mit Doppellavabo. Zu jeder Wohnung gehört ein Kellerabteil und eine eigene Waschmaschine mit Tumbler im Reduit oder im Badezimmer.

So langsam kommt Leben in das neue Dorfzentrum in Meisterschwanden. Mit dem Coop, der Gemeindeverwaltung, der Apotheke kann nun bald auch eine KITA ihre Türen öffnen. Die Vorbereitungen dafür laufen auf Hochtouren.

Für die freien Gewerbeflächen sowie das Restaurant werden immer noch Nutzer gesucht.

Diese Flächen eignen sich für Büros, Praxen oder Dienstleistungsbetriebe jeglicher Art sowie für chemische Reinigung, Kiosk, Ausstellungen oder Boutiquen. Gerne beraten wir Sie persönlich. Auch diese Flächen können unverbindlich besichtigt werden.

Sämtliche Informationen zu dieser neuen Wohn- und Geschäftsüberbauung erhalten Sie unter www.zentrum-meisterschwanden.ch oder direkt bei der REALIT TREUHAND AG in Lenzburg, bei Isabella Fringer unter 062 885 88 31, isabella.fringer@realit.ch oder bei Michèle Schüttel unter 062 885 88 30, michele.schuettel@realit.ch. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

realit

REALIT TREUHAND AG
Unternehmens- und Steuerberatung
Immobilien-Treuhand

Ihre kompetente Beraterin seit 1961 in den Bereichen Treuhand, Steuern, Unternehmensberatung, Wirtschaftsberatung- und prüfung, Erstvermietung, Bewertungen und Verkauf aller Immobilien sowie interdisziplinäre Dienstleistungen.

Kein Präsident, dafür zwei Ehrenmitglieder

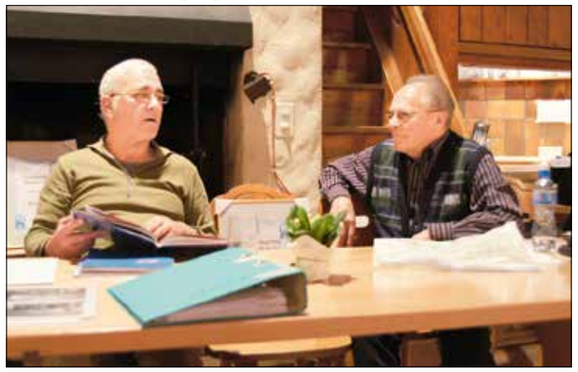
Die beiden Revisorinnen Kathrin Merz und Julia Eichenberger.

Tagespräsident Jürg Weber führte die Wahlen durch.

Die diesjährige Generalversammlung der Ortsbürger fand erstmals seit der Gründung nicht in einem Restaurant, sondern in der Waldhütte statt. Dreissig Personen folgten der Einladung und nahmen den Spatziergang auf sich.

(hb) – Die GV stand ganz im Zeichen des Austrittes von Gründungsmitglied und Vereinspräsident Ursus Merz aus dem Vorstand. Aus gesundheitlichen Gründen muss er nach 12-jähriger Vorstandstätigkeit kürzer treten. Bei seiner Abschiedsrede vergass er einmal mehr nicht zu erwähnen, was ihm alles am «neuen» verbauten und verbetonierten Böju nicht passt. Zu Ehren der verstorbenen Susi Hürlimann wurde eine Gedenkminute gehalten. Kassier Arthur Merz präsentierte die Kasse, welche mit einem kleinen Verlust abschloss. Den Revisorenbericht verlas Kathrin Merz-Eichenberger und dem Vorstand wurde Decharge erteilt. Als Tagespräsident amtete einmal mehr Jürg Merz und führte die Wahlen souverän durch. Nach dem Austritt von Ursus Merz stellt sich der Vorstand wie folgt zuammen: Heinz Barth (Vizepräsident), Arthur Merz (Kassier), Heiri Merz (Aktuar) und Ruedi Merz (Beisitzer). Das Amt des Präsidenten bleibt vakant. Der Vorstand schlug der Versammlung vor, Ursus Merz sowie Arthur Merz für ihre Verdienste für den Verein als Ehrenmitglieder aufzunehmen. Mit grossem Applaus, Urkunden und Geschenken wurde diesem Antrag zugestimmt. Nach einer kurzen Pause erzählte Ruedi Merz aus seiner Zeit bei der Swissair. Spannende Geschichten und lustige Episoden zogen die Anwesenden in ihren Bann. Aus aktuellem Anlass streifte er auch kurz die wenigen Unfälle der Swissair-Flugzeuge. Ein gemütlicher Abend ging um elf Uhr zu Ende.

Ruedi Merz erzählte über seine Tätigkeit bei der Swissair.



Die neuen Ehrenmitglieder Ursus Merz und Arthur Merz (Schlosser).

s.peterhans@sunrise.ch

Silvan Peterhans

5712 Beinwil am See

• Spenglerei
• Sanitär
• Heizung

Nat. 079 648 12 75
Tel. 062 771 78 80

Heizöl
Diesel
Benzin

Gautschi & Merz
...aus Tradition zuverlässig

TANKREVISIONEN/
-SANIERUNGEN

Beinwil am See
Tel. 062 771 38 19

Menziken
Tel. 062 771 10 05

www.gautschi-merz.ch

einladung

Tag der offenen Tür
Samstag, 2. Mai 2015, 10–16 Uhr

Die Gartenprofis laden Sie herzlich
ein zum **Tag der offenen Tür** am
2. Mai 2015 von 10 bis 16 Uhr an der
Grünaustrasse 24, 5712 Beinwil am See

Wettbewerb:
Gewinnen Sie einen
Rasenroboter!

seetaler gartenbau ag
062 771 46 67
5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch

perrinjaquet
062 771 20 25
5737 Menziken
www.ihrgartenbauer.ch

gartenhag ag
062 771 47 53
5737 Menziken
www.zaunideen.ch

Der doppelte Roland, ein Korb Rüebli und weiterhin kein Präsident

Roland Leuenberger und Roland Wolf stellen sich der Versammlung vor.

Revisor Claude Perrinjaquet und Tagespräsident Elias Grütter.

Die 109. Generalversammlung des Handwerker- und Gewerbevereines Beinwil am See-Birrwil fand Ende März im Seehotel Hallwil statt. Knapp 50 Mitglieder/-innen folgten der Einladung.

(hb) – Nach der Begrüssung nutzten Roland Leuenberger, Restaurant Eden, und Roland Wolf, MultiMedia-Vision D&I GmbH, die Gelegenheit, sich bei der Versammlung ausführlich als neue Mitglieder zu präsentieren. Danach ging es Schlag auf Schlag mit den ordentlichen Geschäften: Wahl des Stimmenzählers (Sepp Höltschi) des Tagespräsidenten (Elias Grütter), Protokoll der letzten GV, Jahresbericht, Jahresrechnung, Jahresbeiträge sowie Sponsoringbeiträge (bleiben bei 100.– respektive 120.–) wurden flott einstimmig verabschiedet. Rechnungsrevisor Claude Perrinjaquet lobte die gute Buchführung und bat um Decharge für den Kassier respektive den Vorstand. Der einzige Punkt, welcher zu kleinen Diskussionen führte, war das Sponsoring der Operette. Mit grosser Mehrheit wurde dies jedoch verworfen. Silvan Peterhans verlässt den Vorstand nach 10-jähriger Tätigkeit. An seiner Stelle wurde Martina Steiner in den Vorstand und an ihrer Stelle Michael Galli als zweiter Revisor gewählt. Der neue Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Ueli Merz (Vizepräsident), Martina Steiner (Kassierin), Daniel Frei (Aktuar), Brigitte Fischer, Milos Erhart, Reto Grütter und Alex Baumann (alle Beisitzer). Nach der Präsentation des umfangreichen Jahresprogrammes zeigten sich die Geschäfte als erledigt und es wurde zum gemütlichen Teil gewechselt. Die Küchencrew des Seehotels Hallwil zauberte ein feines Nachtessen auf den Tisch.

Silvan Peterhans wurde unter anderem mit Rüebli verabschiedet.

Der neue und alte Vorstand (hinter Martina versteckt sich Dani und hinter Brigitte wäre Milos).

Bedachungen
und
Fassaden

5707 Seengen
Tel. 062 777 28 49

www.blaser-bedachungen.ch

Tunau Garage Christen

BOSCH Service

Tunau Garage GmbH | Tunaustrasse 24 | 5734 Reinach | Telefon +41 62 771 51 03
www.tunaugaragechristen.ch | tunaugarage.christen@bluewin.ch

Alles rund ums Auto, Qualität zu top Preisen!

Keramikplattenausstellung

Stil und Ambiente für Ihren Garten

Ein Verlegesystem das Probleme im Aussenbereich auf praktische und ästhetische Weise löst, mit allen Vorteilen von Feinsteinzeug "Frostsicher, Fleckenresistent, Lichtecht, Pflegeleicht...."

Moospark Keramik AG I im Moospark I 6221 Rickenbach I Telefon 041 930 35 35 www.terra-piatta.ch

Osterhasen umgeben von pastellfarbenen Blüten, leuchtendes Grün in verschiedensten Facetten und kreative Dekorationsideen für gelungene Alltagsmomente. Maison fleur & flair zeigt, wie schön der Frühling sein kann.

(grh.) – Schon am Eingang empfängt Meister Lampe Besucherinnen und Besucher des Maison fleur & flair. Er wird zum liebevollen Begleiter durch die wunderschönen Räume im ehemaligen Kaufhaus «Au Louvre». Sei es als Begleiter eines Vergissmeinicht, als Hüter eines leuchtenden Tulpenstrausses oder als Zierde auf Taschen und Servietten. Rosanna Gabriel und Zoe Hintermann haben mit ihrem Team die Schönheit des Frühlings ins Haus geholt. Jeder Topf, jede Schale, jedes Schränkchen birgt eine florale Kostbarkeit. Wo man geht und steht, entdeckt man etwas Neues: Das Minivogelhaus auf der Etagere, die Meise auf dem Rand eines Blumentopfs und die kleine Schleife zwischen dem spriessenden Grün. Ein Besuch des Maison fleur & flair ist wie der Spaziergang durch einen märchenhaften Schlossgarten.

Landi Hallwilersee wartete mit Top-Ergebnis auf

Landi-Hallwilersee-Präsident René Heggli.

Lassen wir doch der ogischen Freudensbekennung wieder einmal freien Lauf und rufen: Freude herrscht! Weil es ohne Frage Spass machen muss, der Landi Hallwilersee als Präsident vorzustehen und solch erfreuliche Zahlen präsentieren zu können, wie es René Heggli anlässlich der 110. Generalversammlung in den Räumlichkeiten des Landi-Ladens in Reinach tun durfte. Da schmeckt das traditionelle GV-Essen doch gleich doppelt gut.

(tmo.) – Zwischen Duschbrausen, Heissleimpistolen, Waschmittel, Zimmerpflanzen, Holzharrassen und Einmachgläserm fand die GV statt. Also Mitten im umfangreichen Landi-Laden-Sortimen. Ein Angebot, welches bei den Kunden ganz offensichtlich gut ankommt und ebenfalls zum erfreulichen Umsatzplus in der Höhe von

Gut besucht: die 110. GV der Landi Hallwilersee.

drei Millionen Franken beigetragen hat. Das Sortiment ist nur ein Steinchen im gesamten Erfolgsmosaik der Landi Hallwilersee. Für Top-Umsätze waren auch die fünf Volg-Läden und der TopShop in Reinach verantwortlich. Wobei sich der Volgladen Meisterschwanden mit dem Sonntagsverkauf seit dem Umbau zu einer wahren Erfolgsstory entwickelte. Der Umsatz ist dort nach oben geschnellt, dass es eine Freude ist. Plus 55 Prozent konnten die beiden Geschäftsführer der Landi Hallwilersee, Reto Manetsch und Urs Schryber, verbuchen. Auch hier ist nicht nur das Sortiment (u.a. mit Gasdepot, Crash-Ice, Coffee to go und Postsstelle) für das positive Ergebnisse verantwortlich. «Die persönliche Atmosphäre, die Kundenfreundlichkeit und viele andere Dinge mehr heben uns von der Konkurrenz ab und machen uns attraktiv», wie Reto Manetsch überzeugt ist. Nicht zu vergessen, das Personal, welches einen hervorragenden Job macht. «Unser grosses Eigenkapital», wie René Heggli den Angestellten ein Kränzchen wand und ihnen als Geschenk ab 2015 fünf Wochen Ferien zusprach. «Gute Mitarbeiter sollen von marktgerechten Arbeitsbedingen profitieren», wie er ergänzte. Erfreuliches gab es auch aus dem Bereich landwirtschaftliche Waren und Hilfsstoffe zu berichten. Obwohl dort der Preiskampf tagtäglich stattfindet, konnte der Umsatz auch hier gesteigert werden. «Wir sind mit unseren

Erfolgreich: Reto Manetsch (l.) und Urs Schryber (r.) mit einem Teil der Filialleiterinnen und -leiter.

Partnern auf dem richtigen Weg», wie Geschäftsführer Urs Schryber sagte. Für das Jahr 2014 hat der Verwaltungsrat beschlossen, erstmalig 6 Prozent Rückvergütung auf landwirtschaftliche Hilfsstoffe auszuzahlen. Dass die Landi ein zuverlässiger Partner für die Bauern ist, zeigt der Agrar-Umsatz, der gegenüber dem Vorjahr ebenfalls gesteigert werden konnte.

Auf den Lorbeeren ruht sich aber niemand aus. «Blick nach vorn» hat man sich auf die Landi-Fahne geschrieben. Eine Strategie, die gemäss René Heggli auch wirklich gelebt wird. Denn auch er weiss, dass die Konkurrenz nicht schläft. «Wir müssen agil bleiben und vorwärts schauen», wie er sagte. Dies tat er, indem er über den geplanten Landi-Park Seengen orientierte. «Wir sind auf gutem Wege, dass der Kanton, die Gemeinde Seengen und die Landi bald einen gemeinsamen Nenner finden werden.» Das geplante Projekt soll in drei Etappen realisiert werden, wobei in einer ersten Phase 25 Wohneinheiten mit einer Tiefgarage entstehen sollen. Die Dachwohnung des Volg-Gebäudes soll abgerissen und neu aufgebaut werden. Ziel wäre, dass Ende Jahr die Baubewilligung vorliegt und im Frühjahr 2016 mit dem Bau begonnen werden kann. In einer ausserordentliche GV muss dann allerdings noch über den Kreditantrag abgestimmt werden. Laut René Heggli dürfte es sich um ein Bauvolumen von plus/minus 10 Millionen Franken handeln. Ein weiterer Höhepunkt des Abends war das Referat von Lienhard Marschall, Präsident der fenaco-Verwaltung und Landwirt aus Neuenegg BE. Er gab einen interessanten Einblick in die Aktivitäten der fenaco mit ihren 9000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Interessantes Referat: Lienhard Marschall.

DAS BESONDERE DUSCHERLEBNIS:

GLASDUSCHEN NACH MASS

HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL

Haerry & Frey AG
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04
Telefax 062 765 04 05
www.haerry.ch
info@haerry.ch

Glasbau und Glasmontagen
Glasbearbeitung und Glashandel
Sitzplatz- und Balkonverglasungen
Ganzglastüren
Glas-Systemduschen

UCL AG
Treuhand + Revisionen

Bahnhofplatz 13
8953 Dietikon

Telefon 044 744 71 44
Natel 079 251 31 41
Fax 044 744 71 45

steuern@ucl.ch
www.ucl.ch

AB CHF 170.00

STEUERERKLÄRUNGEN
Ohne Voranmeldung - heute bringen morgen holen
Häsigasse 8 - 5712 Beinwil am See

Haben Sie Ihre Steuererklärung schon ausgefüllt?
Wurden wirklich alle Abzüge gemacht? Könnte ich etwas optimieren?
Wie mache ich eine Einsprache wenn ich nicht richtig besteuert werde?

Seit über 25 Jahren befassen wir uns mit dem Steuerrecht. Gerne sind wir auch Ihnen behilflich die Formulare richtig auszufüllen. Zögern Sie nicht, rufen Sie uns einfach an, wir geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Sie und ihre Gesundheit sind bei uns in den besten Händen.

Physiotherapie &
MTTZ Bugmann
Sylvia Bugmann

Medizinisches Trainings Therapie Zentrum

Mehr als ...
- 100 Jahre Fitness
- 25 Jahre Physiotherapie
- 25 Jahre Massagen
- 25 Jahre Wellness

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

Machen Sie Problemzonen zu Lieblingszonen

Interview

mit Daniela Häusermann,
Inhaberin
POWERTRAINING seetal
an der Schulstrasse 3
5707 Seengen

Wie nimmt man aus deiner Sicht am besten ab?
Im Idealfall sollte man sich 2 – 4 Mal pro Woche bewegen. Hinzu kommt eine gesunde, ausgewogene Ernährung, welche auf die persönlichen Ziele abgestimmt ist. Zum Beispiel Abnehmen, Verbesserung der Vitalität, Straffung oder Muskelaufbau. Mit unserem PEP Ernährungskonzept bieten wir daher eine gute Grundlage. Klar ist: Abnehmen klappt nur mit regelmässigem Training inklusive Anpassung der Ernährung. Da gibt es auch kein Hintertürchen!

Warum motivierst du deine Kunden mit Slim Belly und neu mit Slim Legs zu trainieren?
Weils es wirkt und weil es funktioniert! Bei den vielen Angeboten in Zeitungen und TV zum Thema Figur weiss man gar nicht mehr was wirklich wirkt und wo einem etwas vorgegaukelt wird. Oft wir in den Infos genau das verpackt was man gerne hören möchte – null Aufwand – viele Kilos minus in kürzester Zeit. Sind wir doch ehrlich, im Grunde weiss jeder, dass gesundes, nachhaltiges Abnehmen mit Arbeit und viel Willenskraft verbunden ist. Sicher ist, wer sich für ein Training mit Slim Belly oder Slim Legs entscheidet, kann Erfolge verbuchen und profitiert gleichzeitig von der einzigartigen Atmosphäre im POWERTRAINING seetal!

Ist es möglich, genau dort Fett zu verbrennen wo man das will?
Neuste Studien beweisen, dass dies sehr wohl möglich ist. So auch die wissenschaftliche Studie des IMSB Austria*, welche die Airpressure-Bodyforming-Methode untersucht hat. Die Testpersonen, welche mit Slim Belly trainiert haben, konnten genau dort Umfang reduzieren wo es am schwierigsten ist: Bauch und Hüften. Unsere hausinterne Studie welche wir im Januar lanciert haben, hat ebenfalls gezeigt, dass dies möglich ist. Ausnahmslos alle Teilnehmer haben ihren Umfang reduzieren können! Interessant war das Testergebnis auch bei den Männern: 4 bis 11 cm pro «Männerbauch» war die Norm.

Stimmt es, dass man die Muskeln trainieren sollte um Fett zu verbrennen?
Im Idealfall trainiert man Kraft und Ausdauer. Bei uns ist das Training auf der Power Plate möglich. Das Training auf der drei dimensional vibrierenden Platte bewirkt einen sehr hohen Muskelreiz, 30 bis 50 Muskelkontraktionen pro Sekunde. Bei PP geht es um das Prinzip der Superkompensation. Die starken Reize auf den Körper bis zum Mehrfachen des eigenen Körpergewichtes (G-Beschleunigung), werden über ca. 72 Stunden verarbeitet und erhöhen dabei den Stoffwechsel, der Körper reagiert mit Verstärkung. Ist der Stoffwechsel auf Touren, verbrennt der Körper sehr viele Kalorien, auch im Ruhezustand.

Warum tun sich die meisten Menschen schwer mit dem Thema abnehmen?
Für mich gibt es zwei Hauptgründe: Überangebot an Nahrungsmittel (immer und überall verfügbar) und weil der Mensch grundsätzlich faul ist! Dann ist da noch der innere Schweinehund der immer wieder siegt. Genau dort liegt unsere Stärke. Da wir in einem kleinen Team arbeiten ist unser Betreuungskonzept sicher einzigartig. Wir sind wir immer sehr nah am Kunden und können wertvolle Unterstützung leisten oder einfach nur begleiten, ganz individuell.

Am 18. / 19. und 20. April 2015 öffnen wir für Sie unsere Türen. Wir freuen uns auf ihren Besuch!

*IMSB Austria: Institut für medizinische und sportwissenschaftliche Beratung. Die Studien wurden durchgeführt von Dr. Elena Kos. Leiter des Instituts ist Prof. Hans Holdhaus.

Mit uns reisen
Sie nicht schneller
...dafür
sehen Sie mehr!

Das aktuelle Programm unter:
www.merzbustrans.ch

Wir sind Mitglied bei:

Gebr. Merz
Reisen + Transport AG
5712 Beinwil am See
062 771 38 19
info@merzbustrans.ch

artwork.ch

Von A wie Allergien bis Z wie Zeckenbiss.

toppharm
Homberg Apotheke

Ihr Gesundheits-Coach.

Barbara Kursawe, Aarauerstrasse 10, 5712 Beinwil am See, Tel. 062 771 16 61

Baumann Holzbau-Innenausbau AG

BAUMANN
Holzbau-Innenausbau AG
Einer für Alle!

WIR PLANEN IHREN KLEINEN ODER GROSSEN
UMBAU VON **A BIS Z!**

Alles aus einer Hand!

Umbauplanung
Bauleitung
Handwerkerkoordination
Holz- und Innenausbau
Schreinerei
Zimmerei

Ihr Fachmann für Decken, Wände, Fenster, Türen, Treppen, Parkett, Carports ...
Industriestrasse 2 · 5712 Beinwil am See · Tel. 062 771 08 47 · www.holz-baumann.ch

SPITEX
Hilfe und Pflege zu Hause

Gemeinde Beinwil am See

Gemeinde Birrwil

Gemeindekrankenpflege

Die Spitex ist ein Team von medizinisch ausgebildetem Personal.

Unsere Einsätze erfolgen je nach Zielsetzung und Dringlichkeit. Wir arbeiten von morgens bis abends, sieben Tage in der Woche. Nachts nach Absprache und ausschliesslich bei bestehenden Betreuungsverhältnissen (Die Spitex ist jedoch kein 24-h-Notfalldienst).
Wir arbeiten mit Ärzten, Apotheken, Spitälern, Gemeinden und anderen, sozialen Institutionen zusammen.
Wir sind auf die ergänzende Hilfe von Angehörigen, Nachbarn oder Freunden angewiesen.

Dank Spitexleistungen z. B. Unterstützung im Haushalt, Sozialbetreuung, Kranken- und Körperpflege, können Betroffene trotz persönlichen Einschränkungen, die durch Krankheit, Unfall, Behinderung, Altersgebrechen, Mutterschaft oder ähnliches bedingt sind, zu Hause in ihrer gewohnten Umgebung verbleiben oder früher von einem stationären Aufenthalt nach Hause zurückkehren. Ziel der Spitex ist dabei, soweit möglich, die Selbständigkeit des Kunden zu erhalten und zu fördern.

Wer kann Spitex anfordern?

Sie steht allen Einwohnern jeden Alters zur Verfügung.
Um gezielte Hilfeleistungen erbringen zu können, klärt eine Spitex-Fachfrau zusammen mit dem Klienten/der Klientin die Lage ab, je nach Situation erfolgt die Abklärung auch in Zusammenarbeit mit den Angehörigen und/oder behandelndem Arzt. Diese Bedarfsabklärung ist gesetzlich vorgeschrieben und ist Kassenpflichtig.

Anmeldung und Beratung

Spitex-Büro, bei den Alterswohnungen Altersheim
Dankensberg
Zaugstrasse 10
5712 Beinwil am See
Tel: 062 771 77 08
PC-Konto: 60-608823-2

Wir sind von Mo - Fr von 09.00 - 11.00 Uhr telefonisch erreichbar. In den übrigen Zeiten können Sie eine Nachricht auf dem Telefonbeantworter hinterlassen. Die verantwortliche Pflegefachfrau wird sich so schnell wie möglich bei Ihnen melden.

Mahlzeitendienst Beinwil am See / Birrwil

Seehotel Hallwil	Tel: 062 765 80 30
Pro Senectute	Tel: 062 771 09 04

Fahrdienst

Beinwil am See	Tel: 062 771 68 46	Frauenverein (Frau Burger)
Birrwil	Tel: 062 835 70 57	Rotkreuzdienst

Regionaler Besuchsdienst / Begleitung von Sterbenden

Tel: 079 473 75 33

Terminänderungen müssen mindestens 24 Stunden vorher gemeldet werden, da sie sonst verrechnet werden müssen.

Informationsblatt 2015

Spitex Beinwil am See / Birrwil

Tarife Krankenpflege

Die zwischen dem Spitex-Verband Aargau und der Santésuisse (Krankenkassenverband) vereinbarten Tarife unterstehen dem Tarifschutz, das heisst, die Spitex-Organisationen müssen sich an die festgelegten Tarife halten und dürfen den Leistungsempfängern / Versicherten keine weitergehenden Kosten verrechnen (KVG Art. 44).
Auf Grund der Tarifverhandlungen gelten ab 1. Januar 2014 folgenden Tarif für die:

Spitex-Krankenpflege:	
Abklärung und Beratung	Fr. 79.80
Untersuchung und Behandlung	Fr. 65.40
Grundpflege stabil/einfach	Fr. 54.60

Tarife Haushilfe

Stundenansatz	Fr. 30.00
Spezialleistungen / Betreuung	Fr. 32.00 (nicht kassenpflichtig)

Kostenübernahme

Die Kosten für Krankenpflege werden aus der obligatorischen Krankenversicherung übernommen (abzüglich Franchise und Selbstbehalt). Beiträge an die Haushilfe werden nur durch die Zusatzversicherungen geleistet und von jeder Versicherungsgesellschaft anders geregelt.

Jahreszahlen 2014

Total betreute Personen:	Klienten	102
	Frauen	68
	Männer	34

Eine klangvolle Frühlingsausstellung

Jörg Stalder und Thaddeus Préjean freuen sich auf das Konzert während der Frühlingsausstellung.

Vom 10. bis 12. April gibt es in der Hofmatt-Garage in Menziken nicht nur die neuen Opel-Modelle Corsa, Adam S und Karl zu sehen. Am Freitagabend lädt Jörg Stalder Stammkunden und Neugierige zu einem Konzert in die Werkstatt.

(grh.) – «Dieser Motor ist ein Traum», schwärmt Jörg Stalder, Inhaber der Hofmatt-Garage in Menziken, über den neuen Opel Corsa. Der 1-Liter-Dreizylindermoter sei nicht nur sehr effizient, sondern auch extrem laufruhig. «Dazu ein Verbrauch zwischen vier und fünf Litern Benzin auf 100 Kilometer. Das spricht für sich!» Der Opel Corsa wird ebenso an der Frühlingsausstellung zu sehen sein wie der Adam S mit einer Leistung von 150 PS, «was für einen Wagen mit diesem Gewicht eine sehr hohe Motorleistung ist», fügt Jörg Stalder hinzu. Ausserdem können Kunden Farbgebung und Ausstattung mitbestimmen. «Selbstverständlich bieten wir während der Ausstellung nicht nur ausführliche Beratung. Es können auch sämtliche Wagen Probe gefahren werden.» Des weiteren werde eine Partnerfirma Pneus und Felgen ausstellen. Doch Jörg Stalder möchte seine Gäste nicht ausschliesslich mit Autos erfreuen. «Am Freitagabend laden wir von 18 bis 20 Uhr zum Apéro mit einem Konzert von Clouds.» Thaddeus Préjean, wie der Künstler mit bürgerlichem Namen heisst, wurde 1948 in Louisiana geboren. Sein Publikum begeistert er mit einer Mischung aus Reggae, Gospel, RnB und Zydeco – temperamentvoll wie der Musiker selbst. Kennengelernt haben sich Jörg Stalder und Thaddeus Préjean, als dieser Rat wegen seines Autos suchte. «Ein Besuch in der Hofmatt-Garage und seither bin ich Jörg Stalders treuester Kunde», erinnert sich Préjean mit einem Lachen. Irgendwann sei man im Gespräch aufs Thema Musik gekommen, schildert Jörg Stalder: «Ich habe mir seine CD angehört und vor sieben Jahren hat Clouds dann zum ersten Mal bei uns gespielt.» Nun wolle man dem Publikum bei der Frühlingsausstellung wieder ein mitreissendes Konzert bieten. «Wir freuen uns auf viele Zuhörerinnen und Zuhörer», sind sich Jörg Stalder und Thaddeus Préjean einig.

Husqvarna Profi-Leistung ⇔ Akku-Komfort

1 Akku + 1 Ladegerät für Rasentrimmer, Heckenschere, Kettensäge und Blasgerät

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an der

Lust auf Garten?

Gwärbi 2015

die Ausstellung in Zetzwil

vom 9. - 12. April 2015

Lustenberger Landtechnik AG

5732 Zetzwil Tel. 062 773 24 81 www.lustenberger-landtechnik.ch

Traktoren | Landmaschinen | Motorgeräte | Hydraulik-Service

GIGI'S FAHRSCHULE

SICHER FAIR KOMPETENT

Gianpiero Saputelli
Weidstrasse 12c
5737 Menziken

· Autofahrschule · Motorradfahrschule
· Nothilfekurse · Verkehrskunde

Mobile 079 334 42 31, www.gigis-fahrschule.ch

Neubau 4- Familienhaus | Feldstrasse | 5712 Beinwil am See

Wohnst du schon oder
siehst du nur noch ROTH ... ?

4 1/2 Zimmer Wohnungen | inkl. Doppelgarage ab Fr. 700'000.00

ROTH BAU + PLANUNGS AG | GENERALUNTERNEHMUNG BRUNO ROTH AG
Schanzweg 6 | 5724 Dürrenäsch | 062 767 61 61 | info@rothplanung.ch | www.rothplanung.ch

Garage Brun spielt Toyota-Trümpfe aus

Herbert Fankhauser (Werkstattchef), Katharina , Marco und Susanne Brun (v.l.) beim individuell gestalteten Toyota Aygo.

Anlässlich der Frühlingsausstellung hat die Reinacher Garage Brun gezeigt, dass man mit der Marke Toyota auf dem Automobilmarkt sehr gut positioniert und der Kunde mit der Modellvielfalt bestens bedient ist.

(tmo.) – Die Jasskarten als Kundengeschenke symbolisieren es: Wer auf Fahrzeuge der Marke Toyota setzt, hat wirklich gute Karten in den Händen. Mehr noch: Die Trümpfe werden ihm mit einer umfangreichen und attraktiven Fahrzeugpalette gleich reihenweise zugespielt. Fahrzeuge, die einem hohen sicherheitstechnischen Standard entsprechen und für Robustheit, Komfort und Langlebigkeit stehen. Damit wird dem bekannten Preis-/Leistungsverhältnis die Krone aufgesetzt. «Die Fahrzeuge haben nicht zuletzt auch deshalb einen sehr guten Wiederverkaufswert», wie Marco Brun weiss.

Toyota ist ja bekanntlich für Innovationen bekannt und *der* Pionier was die Hybridtechnik betrifft. Sieben Millionen Hybridkunden gibt es weltweit, 30 000 alleine in der Schweiz. Sieben davon haben zum Beispiel im Toyota Prius+ Wagon Platz. Sieben komfortable Plätz bietet auch der Sienna – der Luxus-Van und das Toyota-Flaggschiff. Der Preis ist übrigens genau so interessant wie jener des 4x4-Trendsetters RAV4. Kommt hinzu, dass bei allen Modellen das Gratisservice-Programm bis 60 000 Kilometer oder 6 Jahren inklusive ist. So individuell die Fahrzeugpalette ist, so individuell ist auch die Garage Brun selber. Zum Beispiel mit dem kompakten Cityflitzer Aygo, dem sie im eigenen Spritzwerk sowohl aussen als auch im Innenbereich Farbtupfer nach Kundenwunsch verpassen. Ob Werkstatt, Carrosserie oder Spritzwerk: Die Garage Brun ist eine Ansprechpartnerin für alle Fälle. Bereits jetzt darf man sich auf weitere Toyotaneuheiten freuen. Im Herbst sollen Auris und Avensis mit Facelifting und neuen Motorenvarianten erhältlich sein.

Erschwingliche Luxusklasse: der Toyota Sienna (l.).

FISCHEREIARTIKEL

O. Eichenberger AG
5712 Beinwil am See

Elektro-Werkzeuge
Qualitäts-Werkzeuge
Beschläge
Garten-Geräte
Fischerei-Artikel
Kehricht- und Grünabfuhrmarken

Schlosserei
Plattenstrasse 16
Telefon 062 771 39 88

Eisenwaren
Plattenstrasse 10
Telefon 062 771 44 81

Öffnungszeiten Dienstag – Freitag 07.30 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Samstag 07.30 – 13.00 Uhr

IHR NISSAN-PARTNER IN DER REGION

STADELMANN GARAGE AG
Tellimatt 6, 6287 Aesch / LU, 041 917 25 55
www.garagestadelmann.ch

Der neue NISSAN QASHQAI
jetzt ab CHF 20 990.–

Menziker Gospelfriends begeisterten

Die Gospelfriends Menziken überzeugten.

Darf zufrieden sein: Chorleiterin Slava Kästli.

«Gospel meets Africa». Unter diesem Motto luden die Gospelfriends Menziken zu ihrem Konzert in die Kirche Menziken ein. Und wenn in der Kirche Gospelmusik ertönt, ist meistens auch der Gänsehauteffekt garantiert. So auch am zweiten März-Sonntag.

(tmo.) – Gospelgesang ist hoch im Kurs. Das zeigte auch der erfreulich grosse Zuschaueraufmarsch in der Menziker Kirche. Offenbar wollten viele den Sonntag mit diesem speziellen Chorerlebnis ausklingen lassen. Die Menziker Gospelfriends unter der Leitung von Slava Kästli, die von fünf männlichen Kollegen vom «TV Suhr Chörli» kraftvoll unterstützt wurden, begeisterten mit ihren Stimmen und ihrem Repertoire. Das war Gospelpower pur. Auch die teilweise instrumentale Begleitung (Gitarre und Perkussion) gaben dem Konzert, welches in drei Blöcke unterteilt war, zusätzlichen Pfiff. Mit traditionellen Gospelliedern wurde das Konzert gestartet, und es dauerte nicht lange, bis auch die Besucher singend und klatschend ins Konzert einstimmten. Sehr zur Freude natürlich des Chors. Im zweiten Teil wussten unter anderem auch die fünf Männerstimmen bei ihren Soloeinlagen zu gefallen. Der dritte Teil war dann wieder ganz dem traditionellen Gospel gewidmet. Songs wie «Hallelujah», «We will stay» oder «Gonna build a mountain» gingen förmlich unter die Haut. Anita Henzmann bedankte sich bei Chorleiterin Slava Kästli, den Solistinnen, beim Sängernachwuchs und den Männern des «TV Suhr Chörli». Im Anschluss ans Konzert wurde den Besuchern Kaffee und Kuchen im Kirchgemeindehaus serviert.

Farbiger Akzent: die Männer des «TV Suhr Chörli».

Auch der Nachwuchs machte eine gute Figur.

F.
FUGAS:
BAUABDICHTUNGEN
FABIO VOGT
KIRCHMOOS 29
CH-5712 BEINWIL AM SEE
INFO@FUGAS.CH : FUGAS.CH
PHONE 076 586 67 55
FUGAS.CH

GARAGESTEINER
Mazda-Vertretung . Occasionen . Reparaturen . Service . Pannendienst

mazda
REPARATUREN & SERVICE
ALLER MARKEN
OFFIZIELLE MAZDA-VERTRETUNG
Garage Steiner . Säumärt 20 . 5708 Birrwil . T 062 772 11 53 . www.garage-steiner.ch . info@garage-steiner.ch

Alles hausgemacht

Vom Guten das Beste
BOLLIGER
Spezialitäten-Metzgerei Reinach
Aarauerstrasse 3 • 5734 Reinach AG • info@metzgerei-bolliger.ch
Tel. 062 771 10 74 • Fax 062 772 15 24 • www.metzgerei-bolliger.ch

Wo fliegen dieses Jahr die schönsten Sommervögel?

Der LSVH vergibt wieder seinen begehrten Preis

(Eing.) – Wir träumen von einer wunderbaren, vielfältigen Landschaft rund um den Hallwilersee. Auch in den Dörfern soll es wieder blühen und seltene Sommervogelarten wollen wieder bei uns heimisch werden. Sie haben vielleicht selber auf Ihrem Landstück oder irgendwo um den See etwas Besonderes angelegt, einen natürlichen Bachlauf erstellt, eine vielfältige Hecke gepflanzt, eine besonders schöne Magerwiese etabliert. Vielleicht haben Sie mit anderen zusammen etwas Grösseres geschaffen, eine Trockenmauer erstellt oder einen Teich. Der Möglichkeiten gibt es viele, um bei unserem Sommervogelwettbewerb mitzumachen.

LSVH

Bitte melden Sie sich möglichst bald via Homepage www.natur-im-seetal.ch (weiter über LSVH, dann Aktivitäten, dann Sommervogelwettbewerb) an oder kontaktieren Sie Eduard Schmid: eduard.schmid@outlook.ch oder einen der beiden Co-Präsidenten Benno Affolter oder Benno Stocker (062 772 39 60). Alle weiteren Angaben, auch schöne Beispiele von früheren Vergabungen, finden Sie auf der oben erwähnten Homepage.

Nicht nur ein Haus – Ihr Zuhause!

Ihr persönlicher Immobilienberater:
CHS
www.chs-immobilien.ch!

Wir vermitteln Liegenschaften, Bauland und Ferienwohnungen.
5734 Reinach **062 772 33 03**

Ueli Holliger
Mech. Werkstätte

STIHL VIKING TORO

Seestrasse 38
5712 Beinwil am See
Telefon 062 772 19 95
Natel 079 232 83 58

Rasenmäher
Motoren- und Gartengeräte
Roboter-Installationen

Verkauf und Service • Reparaturen • Schleifarbeiten von Gartengeräten

Handwerker- & Gewerbeverein Beinwil am See Birrwil

Dienstleistungen im Dorf

von Handwerk, Industrie und Gewerbe, denn gute Adressen sind Geschäfte vom lokalen Gewerbeverein.

www.hgvbeinwil.ch

Die praktischen Raupenhebebühnen zu kleinem Preis!

Zum Beispiel für:

- Fenster-, Fassaden- und Dachrinnenreinigung
- Fällen, schneiden und pflegen von Bäumen
- Arbeiten in Werk- und Industriehallen
- Dachdecker- sowie Kaminarbeiten
- Montage- und Wartungsarbeiten
- Blitzschutz- und Elektroarbeiten
- Anbringen und reparieren von Werbetafeln
- Malerarbeiten

SUTER lift you up!

Aarauerstrasse 6, 5712 Beinwil am See
Telefon 062 772 42 62
www.suterlift.ch, info@suterlift.ch

Die Männerriege ist für den Notfall gerüstet

Zwei Fingerbreit oberhalb des Sternums liegen die Hände bei der Herzdruckmassage.

Auch die stabile Seitenlage eines Bewusstlosen will geübt sein.

Wer Sport treibt, der kann auch verunfallen. Doch was tun, wenn der Fuss plötzlich die doppelte Grösse annimmt oder es gar eine Blutung zu stillen gilt? Urs Cueni, Leiter der Krankenabteilung Waffenplatz Bremgarten, gibt den Mitgliedern der Männerriege eine kleine Weiterbildung in Sachen Erste Hilfe.

(grh.) – «Ihr findet den Verunfallten am Boden liegend vor, was tut ihr als erstes?» Urs Cueni, Leiter der Krankenabteilung Waffenplatz Bremgarten, braucht nicht lange auf eine Antwort zu warten. «Ich spreche den Betreffenden an, schaue, ob er reagiert», melden sich mehrere Männer gleichzeitig. «Gut. Ich muss feststellen, er reagiert nicht. Also prüfe ich Atmung und Puls.» Einige der Zuhörenden führen beim Stichwort Puls automatisch eine Hand zur Schlagader am eigenen Hals. «Wir stellen fest, Kreislaufstillstand. Also beginnen wir mit Herzdruckmassage und Beatmung.» Urs Cueni zeigt, wie der Kopf zu legen ist, damit die Atemwege wirklich frei liegen und wo genau man die Handflächen für die Herzdruckmassage aufsetzen muss, nämlich zwei Fingerbreit oberhalb des Sternums, wie das Brustbein lateinisch heisst. Nach der Wiederauffrischung der Theorie geht es für die Mitglieder der Männerriege ans Üben. Die Fragen zeigen, eine Herzdruckmassage an der Puppe ist das eine. Doch die Vorstellung einem Kollegen den Brustkorb gut vier Zentimeter einzudrücken, ist wenig vertrauenserweckend. «Es kann sein, dass mit der Herzdruckmassage ein Rippenbruch einhergeht», erklärt Urs Cueni. «Doch wenn ihr nichts tut, kann der Verunfallte sterben. Es ist immer wichtig zu handeln, der schlimmste Fehler wäre Untätigkeit.» Und weil das auch im Falle einer blutenden Wunde, eines Schocks oder der Bewusstlosigkeit gilt, üben die Männer engagiert weiter. Da werden Verbände angelegt, Unterschenkel geschient und neu konzipierte Verbandsmaterialien in Augenschein genommen. Urs Cueni zeigt den Männern, was in einem 1.-Hilfe-Koffer alles vertreten sein sollte – bis hin zur Halskrause. Ein Teilnehmer fasst den Abend treffend zusammen: «Erste Hilfe kann man nicht genug üben, auch wenn man hofft, sein Wissen nie brauchen zu müssen.»

Henriette Wich hat spannende Geschichten im Gepäck

Einige Exemplare der Reihe «Die drei Ausrufezeichen».

Autorin Henriette Wich erzählt, wie sie zum Bücherschreiben gekommen ist.

Über 9000 Bücher und davon mehr als 2000 Nonbooks sind in den drei Bibliotheken Beinwils zu finden. Doch Bibliotheksleiterin Dorothee van Spyk tut viel mehr als Geschichten verwalten. Beispielsweise organisiert sie Lesungen, diesmal war Jugendbuchautorin Henriette Wich zu Gast.

(grh.) – «Die drei Ausrufezeichen», «Die unsichtbaren vier» und die verschiedensten Vorlesebücher – Henriette Wich schreibt spannende Geschichten für alle Altersgruppen. «Ich freue mich sehr, dass es geklappt hat», erklärt Dorothee van Spyk. «Kinder- und Jugendmedien Aargau organisiert für verschiedene Autoren Lesereisen. Und mit ein bisschen Glück kommen wie bei uns heute drei Lesungen an einem Tag zustande.» Alleine könnten sich Bibliotheken diese Gäste kaum leisten. «Dabei ist es für Kinder ein beeindruckendes Erlebnis, einen Autor persönlich kennenzulernen. Der Mensch hinter den Geschichten ist faszinierend und weckt ein neues Leseverständnis.»

Für alle künftigen Bibliotheksfans gibt es in den Räumen des alten Schulhauses, des Schulhauses Steineggli und der Volksbibliothek Dankensberg über 9000 Medien, davon mehr als 2000 Nonbooks. Also kommen auch Liebhaber von Hörbüchern, CDs oder Filmen nicht zu kurz.

«Und seit dem 2. März ist unsere Bibliothek dem elektronischen Medienverbund Aargau (ebookplus) angeschlossen», fügt Dorothee van Spyk hinzu. Wer von dem Angebot profitieren möchte, kann sich in der Bibliothek eine Benutzernummer sowie das dazugehörige Passwort holen. «Wer schon ein Passwort hat, kann auch bei diesem bleiben.» Rund um die Uhr könne man sich so in der digitalen Bibliothek www.ebookplus.ch einloggen und mehr als 5000 Medien ausleihen. «Sei das auf E-Reader, MP3-Player, Smartphone oder Tablet.»

Henriette Wich hat die Mädchen und Buben in ihren Bann gezogen. Nur zu gerne wollen sie wissen, was passiert, wenn die Helden der Geschichte die geerbte Kupfermünze, den Siegelring und das Vorhängeschloss mit Schlüssel gleichzeitig berühren. Henriette Wich verrät: «Dann werden Anton, Ben, Max und Watson unsichtbar.» Die Autorin setzt sich an den Tisch, schlägt das Buch auf und ihre Zuhörerschaft sperrt die Ohren auf.

Turnier: Junge Hockeycracks gaben noch einmal Vollgas

Startsieg: die Reinacher Moskitos stachen hier Sursee aus.

Das internationale Moskito- und Piccoloturnier in der Eishalle Moos in Reinach ist beliebt und bietet alles, was spannenden Hockeysport aus der Nachwuchsabteilung ausmacht. Auch wenn das Saisonende Mitte März bevorstand, war von Schlendrian nichts zu spüren.

(tmo.) – Die jungen Hockeyaner und Hockeyanerinnen zeigten noch einmal Biss. Im Visier natürlich den Turniersieg. Das war bei der Heimmannschaft so, das war aber auch beim EHC Arosa, dem EHC Biel-Spirit, der deutschen Mannschaft aus Herrischried, dem EV Zug, dem SC Bern und allen andern Mannschaften nicht anders. Es darf ruhig wieder einmal erwähnt werden: Diese Jugend macht Freude. Beherzt und kämpferisch zeigten sich die Mannschaften und boten den Zuschauern in der Eishalle packenden Hockeysport. Die Mosikitos liessen von Beginn des Turniers nichts anbrennen und holten sich souverän den Turniersieg. Mit einem tollen Einsatz erkämpften sich die Piccolos am Sonntag drei Siege in der Vorrunde und schafften damit den Einzug in die Finalspiele, welche sie schlussendlich auf dem 6. Rang beendeten. Eine gute Figur machte auch der SC Reinach, der als Organisator dieses Turnier bereits zum vierten Mal in Folge auftrat.

GASS
Plattenarbeiten
Wand- und Bodenplatten | Silikonfugen | Maurerarbeiten
Michel Gass | Mobile 079 393 08 92
Plattenstrasse 26 | 5712 Beinwil am See

Siegenthaler
Tankrevisionen AG
Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch

Baumann Innenausbau AG
5706 Boniswil Tel. 062 777 28 66
Sie träumen - **wir machen Schönes aus Holz.**
Der Schreiner Ihr Macher
schreiner.ch
seit 1980

Tabakfabrik Roth GmbH
Tannenweg 5
E3-Gebäude
5712 Beinwil am See
Telefon 062 777 13 21
www.tabakfabrik.ch

MO – MI	08.00 – 11.45	13.15 – 17.00
DO	08.00 – 11.45	13.15 – 18.00
FR	08.00 – 11.45	13.15 – 16.00
SA	geschlossen	

Erste CD: Cris Rellah wills genau wissen

Konzentriert wurde in die Songs reingehört ...

... und anschliessend konstruktiv kritisiert.

Wenn es um seine erste CD geht, überlässt Cris Rellah (Teilnehmer «The Voice of Germany 2014») nichts dem Zufall. Ob die Songs ankommen und ob er auf dem richtigen Weg ist, wollte er in einem Pre-Listening und als Standortbestimmung in den Räumlichkeiten der Firma ATRIUMdesign in Reinach ausloten.

(tmo.) – Jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer durfte einen iPod fassen und bekam gleichzeitig einen Bewertungsbogen ausgehändigt, den man ausfüllen musste. Eine Seite für jeden Song. Da galt es Kriterien zu umschreiben wie etwa welche Gefühle der Song auslöst, wie man dessen Chance auf dem Markt bewertet oder was man am Song ändern würde. «Seid kritisch», wie Cris Rellah die Teilnehmenden aufforderte. Und diese nahmen ihre Aufgabe ernst, zogen sich in einen der vielen Wintergärten zurück und hörten sich Song für Song an. Zum Teil mehrmals. Die Feedbacks waren konstruktiv und kritisch. «Natürlich nehme ich alle Kritikpunkte ernst und lasse sie – wo immer möglich – noch in die aktuelle Produktion einfliessen», wie Cris Rellah betonte. Eine CD-Veröffentlichung sei ca. Herbst 2015 geplant. Zur Zeit finden Verhandlungen mit Plattenlabels statt. Im Vorfeld soll eine Single ausgekoppelt werden. Um welchen Song es sich dabei handelt, konnte Cris Rellah allerdings noch nicht sagen. Belohnt für ihren Einsatz wurden die Teilnehmer neben Getränken, Snacks und der von der Bäckerei Crippa gespendeten Brottorte mit einer Liveperformance, bei welcher Cris zusammen mit Pianist Alain Boog zwei Songs live und unplugged zum Besten gab. Unter den Zuhörern war auch Hauptproduzent Schämu (JM. Viller).

Auch unter den Kritikern: Pianist Alain Boog.

Cris Rellah bei seiner Live-Performance.

HAWE GmbH: Der Eisenwaren- und Schlüsselspezialist in Reinach

Türschliesser und Türöffner Matthias Haller.

Die HAWE GmbH in Reinach ist ein Garant für sicher abgeschlossene Türen. Inhaber Matthias Haller plant und realisiert Schliessanlagen für öffentliche Gebäude und Mehrfamilienhäuser. Er ist aber auch die richtige Ansprechperson, sollte einmal ein alter Bartschlüssel oder ein Briefkastenschlüssel verloren gehen. Schliesstechnik und Schlüsselservice sind ein Standbein der Firma, das zweite ist die «Eisenwarenhandlung». Seit zehn Jahren hat die HAWE ihr Domizil an der Wydenstrasse.

(psi) – Der grossräumige, helle Verkaufsladen der HAWE GmbH ist ein eigentliches Zentrum für Handwerker und Heimwerker. Über 25 000 Artikel stehen in den Auslagen und in den angegliederten Lagerregalen bereit: Eisenwaren wie Schrauben, Nägel, Haken, Scharniere und Beschläge. Daneben gelangen Elektrowerkzeuge, Bohrmaschinen, Kreissägen, Trennscheiben zum Verkauf. Und natürlich fehlen auch die richtigen Werkzeuge für Holz-, Metall- und Kunststoffbearbeitung nicht. Auch Baufachleute und Steinbearbeiter finden bei HAWE die gesuchten Utensilien. «Und dies alles in guter Qualität», wie Firmenchef Matthias Haller (47) betont.

Im Februar 1995 haben Vater Christian und Sohn Matthias Haller die Fachrichtung Eisenwaren der damaligen Firma Brühlmann AG übernommen und die HAWE GmbH gegründet. Bald zügelte man in das umgebaute Gebäude der ehemaligen Schreinerei Hauri an der Stumpenbachstrasse. Hallers bauten ihr Sortiment stetig aus, nebst den klassischen Eisenwaren, Maschinen und Werkzeugen gehören heute auch Arbeitskleider, Sicherheits- und Gartengeräte zum Sortiment. Für Freunde des Grillierens steht eine breite Palette an Grillmodellen samt Zubehör und Gasflaschen zum Verkauf. Als Firmengründer Christian Haller 2008 in Pension ging, ist Theo Trüb als Ladenchef zum HAWE-Team gestossen. Er wirkt im Laden als versierter Berater.

Der programmierte Schlüssel zum Erfolg

Ein weiteres Standbein der Firma ist die HAWE Schliesstechnik, welche 2005 gegründet wurde. Matthias Haller ist Spezialist für Schlüssel und Schliessanlagen. Zum Laden an der Wydenstrasse gehört einerseits der klassische Schlüsselservice. Ersatzschlüssel können bei HAWE direkt bestellt und gefertigt werden. Rund 20 000 verschiedene Schlüssel-Rohlinge liegen zur individuellen Bearbeitung bereit. Andererseits kann Haller auch den Ersatz für die höher gesicherten Schlüssel wie Kaba 8, 20 und Kaba Star beschaffen. Die Sicherheitsschlüssel müssen beim Produzenten bezogen werden, welcher die dafür entsprechenden Daten hinterlegt hat. Besonders spannende Aufträge sind für Matthias Haller die Realisierung von komplexen Schliesssystemen. Plant er zum Beispiel die Schliessanlage für ein Schulhaus oder ein Verwaltungsgebäude, müssen die Bedürfnisse der Bauherrschaft genau bekannt sein. Wer hat wo genau Zutritt? Diese Fragen müssen im Detail geklärt werden, bevor sich der Schliesstechniker am Schreibtisch über seinen Planentwurf beugt und die richtigen Kreuzchen am richtigen Ort setzt. «Diese Arbeit setzt eine hohe Konzentration voraus», sagt Haller, «denn einzelne Fehler ziehen einen Rattenschwanz von Folgen nach sich.» Haller plant und baut heute mechanische und mechatronische Schliessanlagen ein, dies meist in Zusammenarbeit mit dem Produzenten Kaba. In einer Gemeinde hat Haller beispielsweise einen Schliessplan für sämtliche Schulhäuser entworfen und programmiert. «So ist es möglich, dass Lehrer, die in etwa zwei verschiedenen Turnhallen unterrichten, ein und denselben Schlüssel verwenden können.» Auch Firmen bringen Schliesssysteme grosse Vorteile. Heute können Schlüssel so programmiert werden, dass selbst das Erfassen der individuellen Arbeitszeit möglich ist. «Herkömmliche Stempeluhren sind passé», sagt Haller. Der Schlüsselchip kann auch mit Geld aufgeladen werden, sodass die Mitarbeiter mit dem Schlüssel ihren Pausenkaffee am Automaten beziehen können.

Matthias Haller mit Graveurin Filipa Atilano

Schlüsselrohlinge für die Weiterverarbeitung.

Haller ist auch ein Türöffner

Die Entwicklung sei noch nicht abgeschlossen, erklärt der Fachmann. Immer häufiger gelange auch das Smartphone zum Einsatz. In einem Hotel können sowohl der Zugang zum Zimmer, der Lift, ja selbst die Abrechnung von der Rezeptionistin übers Telefon des Gastes programmiert werden. «Trifft ein Gast erst spät abends ein, kann er selbst bei unbesetzter Rezeption sein Zimmer beziehen.»

Matthias Haller ist nicht nur ein versierter Türschliesser, er versteht auch das Öffnen verschlossener Türen. Alte Schlösser mit Bartschlüsseln liessen sich mit dem richtigen Werkzeug relativ einfach öffnen, sagt er. Bei den Sicherheitsschlössern jedoch gehe es nicht ohne das Herausbohren der Zylinder. Haller wird gelegentlich von der Polizei beigezogen, wenn irgendwo eine verschlossene Tür zu öffnen ist. Szenen, wo Polizisten mit der Schulter eine Tür aufwuchten, gehören definitiv in die Welt des Films. «Eine Tür muss ja nach der Intervention auch wieder geschlossen werden können», sagt Haller, «da will man den Schaden möglichst gering halten.»

Das dritte Standbein der HAWE ist das Gravieren von Schildern. Mit einer computergesteuerten Maschine kann Hallers Mitarbeiterin, Filipa Atilano, zum Beispiel alle möglichen Arten von Schildern für Briefkästen und Türklingeln mit den Namen der Bewohner versehen.

Internorm®

JETZT Fenster tauschen zahlt sich aus!

3fach-Wärmeschutzverglasung SOLAR+
mit Solarbeschichtung und Edelstahl-Glasabstandhalter

www.internorm.ch

Jetzt bei Ihrem Internorm-Fachhändler:

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 · 5734 Reinach AG
Telefon 062 772 42 22 · Fax 062 772 42 24
www.fenster-center.ch · briefkasten@fenster-center.ch

Malen Gipsen Tapeten Laminat etc...

DANIEL BÜHLER

...MAL WAS ANDERES...

Grünaustrasse 13
5712 Beinwil am See

079 322 84 61
www.dbuehler.ch
d.buehler80@bluewin.ch

Topfit in die Winterzeit

3 x 30 Minuten für Vitalität und Gesundheit

Lady Form

Das Studio for Ladies only in Reinach

Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, Tel. 062 7710606, ladyform-reinach.ch

Schüpfer Storen *Service* 6215 Beromünster

Telefon 041 930 43 63

- Lamellenstoren
- Sonnenstoren
- Insektenschutz
- Reparaturen aller Produkte
- Rollladen
- Alu-Fensterladen
- Plisse

www.storen-doktor.ch

Auf der Notfallabteilung des Asana Spitals Menziken steht den Patienten während des ganzen Jahres über 24 Stunden ein eingespieltes Team aus qualifizierten Fachpersonen zur Verfügung.

Das interdisziplinäre Notfallteam ist gemeinsam für die Diagnose und die zielgerichtete Behandlung verantwortlich. Die Pflegefachpersonen mit Zusatzausbildung in der Notfallpflege übernehmen die Überwachung der Vitalzeichen sowie die pflegerische Betreuung. Sie leisten vielfältige unterstützende und therapeutische Tätigkeiten, während sich die Spitalärzte um die ärztliche Versorgung der Patienten kümmern.

Die Spitalärzte können dabei je nach Notwendigkeit jederzeit auf die diensttuenden Kaderärzte (Chefärztin bzw. Oberarzt Innere Medizin sowie je ein Belegarzt aus den Disziplinen Allgemeine Chirurgie und Gynäkologie/Geburtshilfe) zurückgreifen. Dank den definierten und zielgerichteten Abläufen können die Patienten zeitnah und bedürfnisgerecht versorgt werden. Dabei kann es auch im Notfall des Spitals Menziken zu Wartezeiten kommen. Diese sind jedoch vergleichsweise kurz und liegen im Normallfall im durch die Patienten beurteilt normalen Rahmen.

Das Spektrum der Behandlungen auf der Notfallabteilung reicht von der einfachen Wundkontrolle nach einer Operation, bis zu lebensrettenden Massnahmen bei Neugeborenen oder der Umsorgung pflegebedürftiger und verwirrter Menschen. Durch die sehr enge Zusammenarbeit mit unseren Spezialärzten der Disziplinen Unfall- und Allgemeinchirurgie, Orthopädie, Gynäkologie/Geburtshilfe, Urologie, Innere Medizin und Kindermedizin können die entsprechenden Erkrankungen in kurzer Zeit sicher diagnostiziert werden. Verletzte Patienten werden durch unsere Pikettteams bei Bedarf kurzfristig operativ versorgt.

Nach der Entlassung werden Kontrollen nach ärztlicher Verordnung auch weiterhin bei uns durchgeführt. Je nach medizinischer Situation werden die Patienten für die Weiterbetreuung umgehend an ein Zentrumsspital oder an einen externen Facharzt überwiesen. Wo medizinisch angezeigt ermöglicht der Rettungsdienst des Spital Menziken während 24 Stunden eine rasche Zuführung der Patienten zu den entsprechenden Fachdisziplinen. Dank der qualifizierten Besatzung ist während der Verlegungen die sichere und vollumfängliche Überwachung gewährleistet.

Asana Gruppe AG, Spital Menziken, 5737 Menziken
Telefon Zentrale 062 765 31 31, Telefon Notfall 062 765 33 44, www.spitalmenziken.ch

Kinderkrippe **Schülerhort** **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:
- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch

eris mann
Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen
Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

Carrosserie Spritzwerk
marcar
GmbH
Aarauerstrasse 11
5734 Reinach
info@marano.ch
Tel. 062 771 14 14
Fax 062 771 28 63
www.marano.ch
· Carrosserie- und Lackieraufträge
· Spot-Repairs
· Ausbeulen ohne Lackieren
· Felgenreparaturen
· Reparatur von Park- und Lackschäden
· Schadenmanagement bei Versicherungsfällen

Die Sportoptik bekommt einen eigenen Raum

Wechselnde Lichtverhältnisse, starke Reflexionen durch Wasserflächen, Fahrtwind oder Erschütterungen durch unebenen Boden – in der Sportoptik spielen die unterschiedlichsten Faktoren eine Rolle. Darum bekommen Sportbrillen bei Obrist Augenoptik AG jetzt einen eigenen Raum.

(grh.) – «Am 2. Mai feiern wir die Eröffnung des neuen Sportoptik-Raumes», verrät Stephan Spirgi, Geschäftsführer der Obrist Augenoptik AG. Im ersten Stock werden Modelle von Maui Jim, Nike und Kaenon zu finden sein, die auch gleich unter realistischen Bedingungen getestet werden können. «Auf dem Indoor-Bike sitzend, erlebt der Kunde, wie sich der simulierte Fahrtwind auf seine Augen auswirkt, je nachdem welche Brille er trägt.» Ein Gang auf den Balkon bietet wechselnde Lichtverhältnisse. Und ein kleines Kunstwerk von Maui Jim zeigt Testenden sehr eindrücklich die Wirkung polarisierender Gläser. «Wenn wir beispielsweise von Joggen sprechen, denken wir sehr schnell an Laufschuhe. Doch eine Sportbrille, welche dem Rennenden optimales Sehen ermöglicht, bewahrt sicherlich ebenso vor Stürzen wie der stabile Halt im Schuh.» Optimales Sehen unter verschiedensten Bedingungen mache ein Sporterlebnis erst perfekt, erklärt der zertifizierte Gesundheitsoptiker. «Und wenn sich ein Sportler wohlfühlt, stimmt auch die Leistung.»

Stephan Spirgi zeigt, wodurch sich die Brillenmodelle der Sportoptik unterscheiden.

Am Eröffnungstag können die Gäste ausserdem an einem Wettbewerb teilnehmen und eine komplette Sportbrille gewinnen. «Bei einem Vita-Parcours der Augen geht es darum, wie schnell man Dinge erkennt.» Ein Überraschungsgast wird Autogramme geben. Stephan Spirgi und sein Team freuen sich darauf, mit den Kunden auf den neuen Raum anzustossen. «Wunderbar, dass wir unser Geschäftscredo … *weil Ihre Augen uns wichtig sind* nun auch in der Sportoptik voll umsetzen können.»

Senioren-Fahrzeuge

sicher und mobil

Seit 25 Jahren Elektromobile im Seetal

Mobil bleiben – auch im Alter

Sunel AG
Seetalstrasse 56 | 5706 Boniswil
Telefon 062 777 21 21 | www.sunel.ch

gurtner treuhand
buchführungen abschlüsse steuern

Steuererklärung 2014 schon erledigt?

www.gurtner-treuhand.ch | info@gurtner-treuhand.ch | 079 773 86 13
gurtner treuhand | Floraweg 14 | 5737 Menziken

Wir sind bereit für den Sommer – und Sie?

PIT-STOP
Auto und Motorrad
B & Z Pneuservice und Zubehör

Peter Berchtold
Industriestrasse 9 / Widenmatt
5712 Beinwil am See
Tel. 062 772 35 00 / Fax 062 772 35 01

Pilana
Gutes schmeckt feiner

Pilana Nahrungsmittel GmbH
Reinacherstrasse 1, CH-5712 Beinwil am See

Telefon +41 62 771 87 43
Telefax +41 62 772 10 46
E-Mail info@pilana.ch

Fabrikverkauf jeweils
Mo – Do 9.00 – 11.00 Uhr

Bouillons | Saucen | Würzprodukte

Individuelle Einrichtungswünsche sind ihr Geschäft

Ein Modell aus dem Sortiment von «Hüsler-Nest».

Claudia und Susi Ryser im Ausstellungsraum.

Tische, Böden, Betten – bei der Schreinerei Ryser AG in Rickenbach, die auch Hüsler-Nest vertritt, werden Wohnträume wahr.

(grh.) – Wer sich in Sachen Wohnen inspirieren lassen möchte, ist bei der Schreinerei Ryser AG, dem Familienunternehmen an der Wolfsgrueb 3 in Rickenbach genau richtig. Vor über 40 Jahren gründete Walter Ryser die Firma, in der er heute zusammen mit seinem Sohn Werner, einem Schreiner AVOR, ausgelernten Schreinern und Schreinerlehrlingen arbeitet. 1991 übernimmt die Schreinerei Ryser AG ausserdem die Vertretung für Hüsler-Nest. Die vielseitige Ausstellung für gesundes Schlafen und die Schreinerei ergänzen sich wunderbar. «Wir setzen alles daran, die individuellen Wünsche unserer Kundschaft perfekt zu erfüllen», fasst Susi Ryser das Firmencredo zusammen. «Ausführliche Beratung und beste Qualität der Materialien verstehen sich von selbst.» An zwei Anlässen können Interessierte dieses Jahr einen Einblick in Produktpalette und Arbeitsweise des Familienunternehmens gewinnen. «Wir sind an der Gwärbi in Zetzwil und der Warenausstellung in Sursee, kurz SURWA, mit einem Stand vertreten.» Wer sich Zeit für einen Ausstellungsbesuch nimmt, stellt fest: Ob Türe, Schrank, Parkett oder Bett – die Schreinerei Ryser bietet den Rundumservice für ein wohnliches Zuhause.

«Wenn schlafen zum Erlebnis wird»

Das Bett, das Ihnen Energie und Lebensfreude schenkt – Nacht für Nacht.

RYSER
SCHREINEREI RYSER AG
6221 Rickenbach
041 930 23 20

www.ryser-schreinerei.ch

Seoner Ea-Junioren mit summerXparty am Ball

Die Macher der Dürrenäscher summerXparty (3./4. Juli 2015) sind immer am Ball. «Was ist daran neu?», werden sich speziell Insider fragen. Neu ist, dass seit diesem Jahr das Dürrenäscher Party-Erfolgsmodell auch auf den aargauischen Fussballplätzen einläuft.

(tmo.) – Strahlender Sonnenschein draussen, strahlende Gesichter in der Sporthalle. Der Stolz ist den Ea-Junioren des FC Seon beim Fototermin ins Gesicht und speziell auf die Brust geschrieben. Dort nämlich ist das Logo der summerXParty aufgedruckt. Der summerXclub tritt bei den Ea-Junioren des FC Seon als Trikotsponsor auf. Mit Stolz tragen die 12 Knaben und das eine Mädchen um Trainer Marco Regli das Party-Logo auf der Brust und wollen damit in der aktuellen Meisterschaft gute Figur machen und natürlich viele Siege feiern. Der neue Trikotsponsor ist da natürlich eine willkommene Motivationsspritze. Fabian Stalder, OK-Chef der summerXparty, freut sich, dass er und seine Organisation die Jugend für ihre sinnvolle Freizeitbeschäftigung auf diese Weise unterstützen kann. «Da wir eine Nonprofit-Organisation sind, engagieren wir uns für dieses und andere Projekte im Dorf und in der Region immer gerne, und geben so etwas zurück», wie er sagt. Töggeliturnier und Jugendfest im Dorf oder Veranstaltungen auf der Liebegg greift der summerXclub immer wieder finanziell unter die Arme. Es sind zwar keine Riesenbeträge – die Empfänger aber schätzen den finanziellen Zustupf jeweils sehr.

Die Junioren bedanken sich bei Fabian Stalder.

Tag der offenen Tür am 2. Mai bei den Gartenprofis

Kompetenzzentrum für Garten-, Teich- und Zaunbau: Werkhof an der Grünaustrasse Beinwil.

1 Dach, 2 Firmen, 1000 Möglichkeiten! Die Seetaler Gartenbau AG und die Perrinjaquet Gartenbau AG laden am 2. Mai von 10.00 bis 16.00 Uhr im Rahmen der nationalen Gärtnertage zum Tag der offenen Tür beim Werkhof an der Grünaustrasse 24 in Beinwil am See ein.

(tmo.) – Die Lust auf den Garten, aufs Bepflanzen und ans Verschönern ist erwacht und in vollem Gange. Es grünt und blüht überall. Ein idealer Zeitpunkt für die Perrinjaquet Gartenbau AG und Seetaler Gartenbau AG die Türen zum Werkhof an der Grünaustrasse 24 in Beinwil am See zu öffnen und der breiten Öffentlichkeit einen Einblick in die verschiedenen Kompetenzbereiche der beiden Gartenbaufirmen zu gewähren.

Auf einem Rundgang gibt es für die Besucher interessante und informative Einblicke in die verschiedenen Gartenbaubereiche. Diese erhält man unter anderem in einem Showroom mit Fotos und einer multimedialen Präsentation. Ein Bild kann man sich auch vom umfangreichen Maschinen- und Gerätepark machen.

Die Perrinjaquet Gartenbau AG und die Seetaler Gartenbau AG sind mit über 40 Angestellten, davon 9 Lernenden nicht nur die richtigen Ansprechpartner, wenn es um allgemeine Arbeiten rund um den Garten- und Landschaftsbau geht. Eine Spezialität des innovativen Unternehmens ist auch die Gestaltung von Licht und Wasser im Garten. Mit der vor einem Jahr gegründeten Firma Gartenhag AG rundet Geschäftsführer Claude Perrinjaquet das Angebot rund um den Garten ab. Auf dem Vorplatz finden Demonstrationen mit der neuen Rammtechnik von Pfählen statt. Auch das Schraubfundament dürfte von grossem Interesse sein. Für Unterhaltung ist also gesorgt. Die Kleinen dürfen sich im Sandkasten tummeln und die Chommle-Trucker Zentralschweiz stehen mit ihren Modelltrucks und -baggern im Einsatz. Die Besucher können sich an einem Wettbewerb beteiligen und mit Glück einen Rasenrobotor gewinnen. Zum gemütlichen Beisammensein bei Speis und Trank trifft man sich in der Festwirtschaft. Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall. Claude Perrinjaquet und sein Team freuen sich auf Sie!

Treuhand
Marcel Widmer
25 JAHRE 1990 – 2015
Buchhaltungen
Wirtschaftsprüfung
Steuerberatung
Firmengründungen
Unternehmensberatung
Treuhand Marcel Widmer AG I Neudorfstrasse 4 I 5734 Reinach
T 062 771 15 60 I info@treuhandwidmer.ch I www.treuhandwidmer.ch
Mitglied TREUHAND | SUISSE

BOLLIGER Schreinerei
Wir sind für Sie da!
Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch
- Wintergärten
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel

LISCA
SWIMWEAR
Bademode
in allen Variationen.
Wir beraten Sie gerne.
intermod
Hochhaus Reinach | 5734 Reinach | Tel. 062 771 71 42
Öffnungszeiten: Dienstag – Freitag 09.00–12.00 Uhr
13.30–18.30 Uhr
Samstag 09.00–16.00 Uhr

Volkshochschule Hitzkirch: Programm 2. Semester 2014/2015

Computerkurse mit Pirmin Lenherr
Vom Word/Excel-Anwender zum Könner IN-359: Daten: Mo., 11./18. Mai und 01./08./15./22. Juni 2015. Zeit: 19.00 – 21.00 Uhr, Kosten Fr. 340.–

Sprachkurse
Deutsch für Fremdsprachige, Englisch, Italienisch, Spanisch und Französisch (Ein Einstieg ist jederzeit möglich)

Detaillierte Angaben zu allen Kursen:
www.vhs-hitzkirch.ch, Sekretariat Volkshochschule Hitzkirch, Manuela Wildisen, Hochdorf, Telefon 041 917 48 00, E-Mail: contact@vhs-hitzkirch.ch

Veranstaltungen
Besuch der Kältekammer Luzern
Kennenlernen der Ganzkörper-Kältetherapie bei –110° C. Für Sport, Medizin, Beauty & Wellness. Als echten Kick mit Endorphinschub bezeichnen Kammergänger die Erfahrung bei diesen Temperaturen! Spüren auch Sie in 2 bis 3 Minuten am eigenen Leib die unvorstellbare Kälte von –110°C! In den neuen und modernen Räumlichkeiten werden Sie professionell über diese spezielle Behandlungsmethode informiert und eingeführt. Für Mutige und Interessierte sicherlich ein Muss (Badeanzug oder Sportbekleidung mitbringen). Mindestalter 12 Jahre, Anmeldung bis 23. April 2015. Donnerstag, 30.04.2015, 19.00 Uhr, med-ice GmbH, Sportgebäude Allmend, Zihlmattweg 46, Luzern, Eintritt Fr. 10.–

Über Raum und Zeit und mehr
Ein Vortragsabend mit Josef Schlüssel, Hitzkirch. Sich frei durch den Raum bewegen, sich frei in der Zeit bewegen: Menschenträume – Menschenrätsel: Was ist Raum, was ist Zeit? Montag, 04.05.2015, 19.30 Uhr, Mehrklassenraum der Schule Hitzkirch, Eintritt Fr. 15.–

FEHR
Kundenmaurer
H. Fehr, Kirchstrasse 2
5712 Beinwil am See
Natel 079/657 82 74

Möbelhaus Comodo AG eröffnete die Gartensaison 2015

Das für die Ausstellung erweiterte Comodo-Team stand den Besuchern kompetent zur Verfügung.

Wohnen und Schlafen, Chillen und Grillen: Darfs etwas Individuelles und qualitativ Hochstehendes sein? Dann ist man beim Möbelhaus Comodo AG an der Hallwilerstrasse 7 in Dürrenäsch an der richtigen Adresse.

(tmo.) – Den Frühling und entsprechendes Wetter kann man sich hier zwar nicht kaufen. Aber sonst alles, was es braucht, um die Gartensaison 2015 in vollen Zügen geniessen zu können. Im Haus, auf der Terrasse, auf dem Balkon oder im Garten. Nicht nur für Wohnen und Schlafen, sondern auch für den Outdoorbereich hat das Möbelhaus Comodo die passenden Ideen auf drei Etagen und im Aussenbereich auf Lager. Pfiffige und dekorative Wohnaccessoires inklusive. «Wir setzen ganz allgemein auf Qualität und Individualität», wie Jan Hunziker verrät. Und tatsächlich zieht sich die Qualität wie ein roter Faden durch das gesamte Angebot. Trends bleiben da nicht auf der Strecke. Da sticht zum Beispiel eine Gartensitzgruppe, die mit ihrem Retrolook an die 70er-Jahre erinnert, ins Auge. Schweizer Topqualität und elegantes Design gibt es bei den Sonnenschirmen und in der vergrösserten Grillabteilung werden speziell Männerherzen schwach. Aber so richtig! Weber Grills in allen Grössen und Ausführungen, umfassendes Zubehör, das grüne Grill-Ei und Napoleon lassen keine Wünsche offen. Infos auch unter:www.comodo-moebel.ch

Voll cool: Gartensitzgruppe im Retrolook.

Das Poulet brutzelt auf dem Weber-Kugelgrill.

Grütter-Kosmetik für Kirchtturm-Engel

Hans Ledermann (links) und Reto Grütter.

Hoch hinaus: Das will die Bedachungsfirma Grütter nach Möglichkeit jeden Tag. Mitte März stand die Expedition Kirchturm auf dem Programm. Ein nicht alltäglicher Einsatz.

(tmo.) – Ein letzter Blick nach oben, Helm auf und der Auftsieg konnte beginnen. Sie machten sich auf den Weg, den Engel zu treffen und ihm eine kosmetische Behandlung zu verpassen. Sie – das waren Hans Ledermann und Reto Grütter von der Grütter Bedachungen AG. Im Rahmen der Renovation der reformierten Kirche Beinwil am See wurden dem Engel auf dem 48 Meter hohem Kirchturm die rostigen Schrauben an den Flügeln durch neue Chromstahlschrauben ersetzt. Zudem musste ein ramponiertes Kupferblech am Rumpf einer genaueren Kontrolle unterzogen werden. Ein Fall für Grütters Spengler Hans Ledermann, der Spezialist für solche Einsätze ist und sich in luftiger Höhe ganz offensichtlich wohl fühlt. Hat er doch in der Vergangenheit bereits schon bei den Kirchtürmen von Villmergen, Dottikon und Merenschwand Hand angelegt.

Inspektion des Engels in luftiger Höhe.

In seinem Element: Hans Ledermann am Flexen ...

... und am Eindrehen der neuen Schrauben.

Elternverein Böju

Liebe Kinder und Eltern

Schon bald beginnt ein neues Spielgruppen-Semester.

Wir haben noch freie Plätze in der Pavillon-Gruppe. Anmelden dürfen sich alle Kinder welche bis Ende Juli 2015 ihren 3. Geburtstag gefeiert haben. Die Spielgruppe beginnt nach den Sommerferien 2015.

Anmeldeformulare können unter www.elternbeinwilamsee.ch heruntergeladen oder per Telefon/E-Mail angefordert werden. Anmeldungen werden bis 31. Mai 2015 und nach Eingangsdatum berücksichtig.

Spielgruppe Böjuer Heugümper
ELTERNVEREIN BÖJU
www.elternbeinwilamsee.ch

Simone Springer, Häsigasse 7, 5712 Beinwil a.S.
Tel. 062 771 85 00, E-Mail: springer-hug@bluewin.ch

Die Operette «Eine Nacht in Venedig» ist lanciert

Theatergesellschaft-Vorstand: Endlich gehts los!

«Ein herzliches Willkommen den neuen und den langjährigen Chormitgliedern und all jenen bekannten Gesichtern, die nach einer längeren Pause wieder zu uns gestossen sind.» Theatergesellschaft-Präsident Hansruedi Bürgi freute sich, dass er die Operettensaison 2016 im Löwensaal eröffnen konnte.

(tmo.) – Jenem Ort also, wo am Samstag, 16. Januar 2016 der Premierenvorhang zur Operette «Eine Nacht in Venedig» fällt. Nach einem bebilderten und musikalisch umrahmten Rückblick waren alle Blicke wieder nach vorne gerichtet – auf «Eine Nacht in Venedig». Eine der Operette, die von Verwirr-, Verwechslungsspielen und Intrigen geprägt ist und aus der Feder von Johann Strauss stammt. «Dem Elvis Presley der Operetten», wie ihn der musikalische Leiter Konrad Jenny betitelte. Er habe sich wie ein Kind gefreut, als er von Lenzburg Richtung Beinwil am See abgebogen sei. Und natürlich freue er sich auf eine Operette, deren Musik wunderschöne Bögen zum Ausschaffen beinhalte. Einen Abriss zum schauspielerischen Inhalt gab Regisseurin Monika Wild. Und wenn der Spaghettikoch seine Kochkünste rühmt und Venedig als schönste Stadt der Welt preist, liegt er selbstverständlich nicht falsch. Die Schauplätze sind der Platz am Canale Grande, im Prunksaal im Palazzo des Herzogs und auf dem Marktplatz. Die Operette spielt zwischen dem Faschingsdienstag und dem Aschermittwoch. Im ersten Akt ist der Chor praktisch immer als Volk präsent. Der zweite Akt ist geprägt von tollen Frauennummern. Und diese wiederum werden eine gute Figur in Kleidern aus der Rokoko-Zeit machen. Damit diese auch perfekt sitzen, sorgen sich wieder Walter Joss und Vivat Techavanvekin. Für das Bühnenbild und den Bühnenbau sind Ueli Binggeli und Fabian Troxler zuständig. «Noch sind nicht alle Rollen besetzt», wie Monika Wild sagte und gleichzeitig dazu aufrief, ihr geeignete Leute aus dem Bekanntenkreis zu melden. Während die Chorproben am 7. April begonnen haben, wird mit den szenischen Proben am 5. September gestartet.

Regisseurin Monika Wild gibt Auskunft.

Orientierte: Konrad Jenny, musikalischer Leiter.

MuKi-/VaKi-Turnen

«Zäh chlini Zappelmändli zapple hin ond här, zäh chlini Zappelmänndli fende das ned schwär, zäh chlini Zappelmänddli zapple uf ond ab, zäh chlini Zappelmänndli fende das ganz glatt ...»

(Eing.) Jeden Samstag von Oktober bis Ende März gehen in der Turnhalle 50 Turnmäuse zusammen mit mir auf Entdeckungsreise. Manchmal fliegen wir zusammen nach Afrika, gehen in die Badi, an den Nordpol zu den Eisbären, machen mit Pirat Rotbart eine grosse Reise, reiten zusammen auf dem Rössli ins Schloss, helfen den Weihnachtsmäusen beim Backen, Geschenkeeinpacken, Weihnachtsbaumschmücken, laufen über Dschungelbrücken, rutschen Wasserfälle runter, schwimmen in einem Teich, fliegen mit einer Rakete ins Weltall zu den Planeten oder reisen mit Felix einmal rund um die Welt.

Ihr könnt euch überhaupt nicht vorstellen, wie die Kinderaugen strahlen, wenn die Turnstunde anfängt. Mit viel Begegeisterung machen die Kinder mit, motivieren ihr Mami, den Papi, den Grossvati, das Grossmutti, den Götti oder das Gotti zum Mitmachen. Es macht ja viel mehr Freude, zusammen über die Brücke zu laufen, über die Kletterwand zu steigen oder durch den Tunnel zu kriechen.

Um neun startet die erste MuKi-/VaKi-Lektion mit den Kleinen. Bei ihnen steht vor allem Mut haben, Vertrauen zu sich selber und anderen aufbauen, auch mal kurz etwas ohne Mami und Papi zu machen und Ängste abbauen im Vordergrund. Es ist manchmal das erste Mal, dass sie zusammen mit so viel anderen Kindern etwas machen, und das kann schon erschrecken.

Um zehn ist dann der Wechsel: Die Kleinen sagen «Tschüss» und die Grossen kommen in die Halle gesprungen. Sie wissen schon, wie es läuft, und wollen alle zusammen «Hoi» sagen, erzählen was sie die Woche durch erlebt haben, was für Verletzungen sie hatten und wollen natürlich ihr Kleberli aussuchen fürs MuKi-Abo. Bei ihnen ist meistens schon ziemlich viel Mut vorhanden und es ist wahnsinnig, wie schnell sie Fortschritte machen und diese auch mit Stolz zeigen. Ich muss immer schmunzeln, wenn der Spruch fällt: «Lueg mol Manuela, i zeige der jetzt wie das goht!» Mit ihnen kann man auch schon ziemlich viel üben, zum Beispiel den Hampelmann, ein Heubürzeli oder sogar den Felgaufzug.

Natürlich machen wir auch Spiele. Das «Zahntüfeli-Fangnis», «Wachma, was muess i mache, dass i inne cha» oder «Stop ond loufe» sind sehr beliebt. Bändeli-Fangnis kann eine rechte Herausforderung sein, weil ja niemand sein Bändeli verlieren will, und es können schon richtig Tränen fliessen. Aber das Lachen ist schnell wiedergefunden, wenn unser MuKli-Bär sie tröstet.

Nach so einer spannenden MuKi-Stunde darf das Vitamin Z (Z wie Zärtlichkeit, Zuneigung und Zusammensein) nicht fehlen. Das machen wir zusammen mit einem Fingervers, einem Spruch, einer Massage in Form von Apfelwähe oder Pizza backen und Ähnlichem.

Ganz am Schluss singen wir dann wieder zusammen, bevor alle Kinder noch ein Kugeli für ihr MuKi-Billett bekommen. Wer fleissig ins MuKi-Turnen kam, hat jetzt eine richtig lange Raupe zu Hause.

Die glänzenden und glücklichen Kinderaugen sind jede Minute Arbeit wert und ich freue mich immer riesig auf die Turnstunden mit meinen kleinen Turnmäusen.

Leider ist die MuKi-Saison 2014/15 schon wieder vorbei, aber ich freue mich schon jetzt auf viele kleine Turmäuse in der nächsten Saison (Start September 2015) und wenn es wieder heisst: «Grüezi metenand, alli gänd sech d'Hand …»

Danke vielmals an alle für eine tolle Saison.
Die stolze MuKi-Leiterin

ASANA Spital Menziken

Beckenbodentraining

BeBo Gesundheitstraining hilft Ihnen, Ihren Beckenboden als Prävention und bei bestehenden Inkontinenzproblemen zu kräftigen und wach zu halten. Zudem erhalten Sie eine gute Rumpfstabilität und kennen das richtige Alltagsverhalten.

Kursleitung	Michaela Arnold Huber, Dipl. Physiotherapeutin und BeBo® Kursleiterin
Kursort	Physiotherapie, Asana Spital Menziken
Kursstart	5. Mai 2015, jeweils am Dienstag von 17.45 bis 19.15 Uhr
Dauer	7 Einheiten à 90 Minuten
Kosten	CHF 310.- (inkl. Buch „Entdeckungsreise zur weiblichen Mitte“)
Anmeldeschluss	17. April 2015
Anmeldeadresse / Kontakt	physiotherapie@spitalmenziken.ch oder Sekretariat Physiotherapie, Telefon 062 765 31 91

BEBO

Asana Gruppe AG · Spital Menziken
Spitalstrasse 1 · 5737 Menziken · Tel. 062 765 31 31
info@spitalmenziken.ch · www.spitalmenziken.ch

Wir freuen uns auf Sie!

Aktion Sonnenbrillen

Top ausgerüstet in die Sommerferien

vom 6. April bis 31. Mai 2015

Einstärkengläser

Sonnenbrille mit korrigierten Gläsern in Ihrer Sehstärke Ferne oder Nähe (6/2), 100% UV-Schutz

ab Fr. 195.–

Gleitsichtgläser

Sonnenbrille mit korrigierten Gläsern in Ihrer Sehstärke für alle Distanzen (6/2), 100% UV-Schutz

ab Fr. 395.–

HIRT AUGENOPTIK UHREN BIJOUTERIE

HIRT AG	**5734 Reinach**
BIJOUTERIE	062 771 28 66
AUGENOPTIK	062 771 17 78

Männerchor Beinwil am See neu mit «Heizer»

Die Generalversammlung fand nicht wie in den letzten 173 Jahren in einer Wirtschaft statt, sondern wurde in der Waldhütte Beinwil am See abgehalten. Der Präsident des Männerchores, Res Girsberger, konnte ausser fünf Mitglieder alle Sänger und die Dirigentin Tetyana Wismer begrüssen. Willy Thurnherr wurde zum «Heizer» des Cheminées mit grossen Applaus bestimmt. Peter Amacher wurde nicht als Tagespräsident gewählt – die Vorstandswahlen werden zu einem späteren Zeitpunkt stattfinden –, sondern als Stimmenzähler.

Neue Mitglieder: links Felix Zumofen, Mitte Präsi Res Girsberger und rechts Christoph Hörmann.

(ei) – Die Sänger des Männerchores dürfen auf das vergangene Vereinsjahr stolz sein. Konnten doch zwei neue Sänger in ihren Reihen begrüsst werden. Mit Felix Zumofen und Christoph Hörmann vergrösserte sich der Verein auf 27 Mitglieder. Die Sänger sind überzeugt, dass an der Generalversammlung 2016 die 30 überschritten wird. Karl Leu wurde als Projektleiter «Neue Mitglieder, aber auch Passivmitglieder sind beim Männerchor herzlich eingeladen» gewählt.

Als Schwerpunkt im Jahresprogramm ist sicher das eidgenössische Gesangsfest in Meiringen zu bezeichnen. Der Männerchor reist mit Zug und Schiff zu diesem Ereignis am Freitag, 12. 06. nach Meiringen. Der Vortrag findet am Samstag von 09.30 bis 09.45 Uhr statt. Am Nachmittag singt der Chor an den Giessbachfällen von 15.20 bis 15.40 Uhr an einem der verschiedenen Klangorte. Die Rückreise wird dann am Samstagabend sein.

Ebenfalls zum ersten Mal in der Geschichte des Chores wurden drei nichtsingende Mitglieder als Ehrenmitglieder ernannt. Res Girsberger hielt seine Laudatio in gekonnter Art. Beatrice und Max Hintermann und Jeannette Soland, Wirtin der Platte in Beinwil am See, wurden für ihr tolles Engagement gegenüber dem Männerchor mit dem Ehrenmitglied ausgezeichnet. Sowohl bei Beatrice und Max, wie auch bei Jeannette war oder ist der Männerchor Böju stets willkommen. Die Wirtsleute unterstützten den Verein stets aufs Beste. Mit langem Applaus wurden die neuen Ehrenmitglieder begrüsst.

Als neues Ehrenmitglied bei den Sängern ist Karl Leu ernannt worden. Seit 20 Jahren engagierte sich Kari für den aufblühenden Männerchor. Kari übernahm diverse Projekte im Männerchor und verstand es sehr gut, neue Mitglieder zu akquirieren. Der Chor freut sich auf weitere 20 Jahre mit Kari.

Nach der Versammlung servierten Gisela Girsberger und Beatrixe Eichenberger der illustreen Schar ein reichhaltiges Nachtessen. Als krönenden Abschluss servierten die beiden das Dessert «Chez Gisela».

Wer möchte hier nicht Mitglied sein!

Ski-Wochenende der Männerriege Beinwil am See

(Eing.) – Auch dieses Jahr konnten die Skifahrer der Männerriege ein wunderschönes Ski-Wochenende auf der Oberalp verbringen. Strahlender Sonnenschein und überaus gute Schneeverhältnisse liessen jede Abfahrt zum Genuss werden. Die renovierten Unterkünfte, das überaus feine Essen und die freundliche Bedienung trugen ebenfalls dazu bei, dass wir die Tage in vollen Zügen geniessen konnten. Selbstverständlich durfte der Besuch bei Maike im «Suda-da» auch dieses Jahr nicht fehlen.

Schön war auch, dass der ehemalige Skifahrer Max das Wochenende mit uns verbrachte. Anstatt auf Skiern die Pisten unsicher zu machen, wanderte er – ganz für sich alleine – im Talgrund der Surselva. Vielleicht haben nächstes Jahr Nicht-Skifahrer auch Lust, das Wochenende mit uns auf der Oberalp zu verbringen und Wanderungen zu unternehmen.

Der Mode-Frühling ist da, bei MAYA H!

Die Sonnenwende liegt hinter uns, und damit ist auch der lang ersehnte Frühling nicht mehr weit. Nicht nur die Vögel zwitschern es von den Dächern, auch die Hosen- Hemden- und Blusen-Wochen bei MAYA H künden den heiss erwarteten Frühling an. Bis am 18. April lohnt sich ein Besuch an der Hauptstrasse 38 in Reinach ganz besonders.

(Eing.) – MAYA H bietet die grösste Auswahl an Damen- und Herrenhosen in Ihrer Nähe. Bekannte Marken wie Angels, Brax, Eurex, Evelin Brandt, Frapp, Marc Aurel, Raphaela, Rossi und Sportalm, in allen Grössen und in vielen trendigen Farben. Dazu bieten Maya Hunziker und ihr Team auch eine Passformgarantie bei BRAX-, RAPHAELA- und EUREX-Hosen, denn nur eine Hose, die gut sitzt, sieht auch gut aus. Sportliche und anspruchsvolle Bekleidung für die modebewusste Frau in den Grössen 34 bis 52 und für den modernen Mann in den Grössen 46 bis 64. Vertrauen Sie Ihre Wünsche den kompetenten Fachfrauen an und lassen Sie sich mit viel modischer Kompetenz in den Frühling verführen.

Diese Angebote warten auf sie und ihn

MAYA H blickt auf 18 Jahre Geschäftstätigkeit zurück, und das ist die beste Gelegenheit, der treuen und neuen Kundschaft ein paar Geschenke zu machen: Profitieren Sie vom 18-Franken-Gutschein auf Hosen, Hemden und Blusen. Von BRAX und EUREX warten coole Geschenk-Sets auf Frau und Mann!

88. Delegiertenversammlung des Hombergschützenverbandes

Ende Februar trafen sich die Vereinsdelegierten des BSV Kulm, genannt Hombergschützenverband, zur 88. Delegiertenversammlung auf ihrem Hausberg. Bei Schneegestöber und rutschige Strassen fanden doch 72 Teilnehmer den Weg zum Gasthof Homberg in Reinach. Der Präsident Werner Stauffer begrüsste die anwesenden Schützenkameradinnen und Schützenkameraden. Er richtete seinen Dank auch an die Schützengesellschaft Unterkulm für das Organisieren der Versammlung.

(Eing.) – Zuerst wurde mit einer Schweigeminute an die zwei verstorbenen Ehrenmitglieder des Verbandes gedacht. So musste man leider im letzten Jahr vom Ehrenpräsidenten Werner Häusermann aus Menziken, er war 30 Jahre im Vorstand tätig, und Hans-Ulrich Schneeberger aus Unterkulm, er amtete als Präsident im Schiesskomitee des Aarg. Kantonalschützenfestes 1999 «rund um den Homberg», Abschied nehmen.

Aus dem Vorstand des Kantonalverbandes AGSV begrüsste Jürg Weber aus Beinwil am See, Chef 300m-Schiessen, die Anwesenden. Er berichtete von einer erfreulichen Steigerung der Teilnehmer am Einzelwettschiessen, nicht zuletzt wegen des Hombergverbandes. Neu soll eine Präsidentenkonferenz gegründet werden. In ihre Kompetenz gehört die Genehmigung von neuen schiesstechnischen Reglementen und die Vorberatung der Geschäfte der kantonalen Delegiertenversammlung.

Geehrt wurden : Karin Urech und Marcel Fretz mit der 1. Sportschützenauszeichnung und AGSV-Fleissauszeichnung G50m; Andreas Baumgartner, Christian Furrer und Franz Reist für die 2. Match-Ehrenmedaille AGSV G50m; 4 Personen erhielten die 1. Feldmeisterschafts-Medaille SSV, 3 Personen die 2. und 2 Personen die 3. Feldmeisterschafts-Medaille SSV; Werner Stauffer, Markus Roos, Hansruedi Scheurer, Ernst Frey, Hansrudolf Köbeli, Alfred Hächler und Rudolf Maurer erhielten die 1. Aarg. Feldmeisterschafts-Medaille (je 32 Feldschiessen- und Obligatorisch-Anerkennungskarten); Andreas Baumgartner und Hans Haller erhielten die 2. Aarg. Feldmeisterschafts-Medaille (je 40 Anerkennungskarten); Marco Lüscher, Peter Haltiner und Susi Tanner erhielten einen verdienten Zustupf für Podestplätze bei Aarg. Meisterschaften. Für jahrelange Tätigkeiten im Vorstand und Jungschützenausbildung wurden Yvonne Heggli, Sportschützen Seengen, und Alfons Gmeiner, Schützengesellschaft Beinwil am See, mit der Verdienstmedaille des SSV geehrt. Aus Alfons' Händen konnte Fabienne Stauffer, Dürrenäsch, den Zinnteller für den eidgenössischen Wettkampf in Empfang nehmen. Dieses Jahr waren es nur vier Aargauer Jungschützen, die diese begehrte Auszeichnung erhielten. Für sein Spitzenresultat (70Pkt.) im Feldschiessen 300m konnte der Pistolenschütze Walter Voramwald, Zetzwil, den einmaligen Twin-Avard des AGSV entgegen nehmen. Herzliche Gratulation an alle!

Zu Hombergschützenkönigen 2014 wurden, fast dieselben wie im Vorjahr, gekrönt: G300m Sport: Beat Stauber, Zetzwil; G300m Ordonnanz: Hans Schärer, Beinwil am See; G300m U20: Fabienne Stauffer, Dürrenäsch, G300m U16: Luca Weber, Oberkulm und Vereinssieger Sportschützen Seengen. Pistole Philipp Vogler, Reinach; G50m Elite: Peter Haltiner, Teufenthal und G50m U20: Jaqueline Frey, Reinach.

Der Präsident wünschte alle Anwesenden beste Gesundheit und gut Schuss für diese eidgenössische Schiesssaison. Die Delegiertenversammlung 2016 wird von der Schützengesellschaft Leutwil organisiert, das Säli hier wurde bereits reserviert.

Vorstand Hombergschützenverband : Werner Fischer, Dürrenäsch, Matchleiter und Ressort G50m; Werner Stauffer, Dürrenäsch, Präsident; Philipp Vogler, Reinach, Aktuar; Alfons Gmeiner, Schongau, Jungschützenchef; Yvonne Heggli, Seengen, Vizepräsidentin und Schützenmeisterin; Walter Gloor, Hallwil, Kassier.

Hombergschützenkönige 2014 von l. : Peter Haltiner, Jaqueline Frey, Beat Stauber, Hans Schärer, Fabienne Stauffer, Philipp Vogler und Julian Murciano.

33 Jahre
HR. EICHENBERGER
33 Jahre
Bauknecht Mehr als Technik
Miele Kinderleicht zu bedienen
Hinterdorfstrasse 235 / 5728 Gontenschwil
☎ 062 773 10 70 / Fax 062 771 83 74 / haushalt@gmx.ch

Nischenänderungen,
Chromstahl-Ausschnitte
und -Anpassungen

Reparaturdienst für Ihre Haushaltgeräte
Ausstellungslokal – Tel. Voranmeldung
Offiz. Service + Verkauf für:
Miele · Bauknecht Mehr als Technik · Electrolux · LIEBHERR · V-ZUG · IFORS · peka

Musikgesellschaft
Beinwil am See
Unterhaltungsabend
Weisch No?
25. April 2015, 20.15 Uhr
im Löwensaal Beinwil am See
Festwirtschaft ab 19 Uhr

www.hirtag.ch
Aktion Sonnenbrillen
Top ausgerüstet in die Sommerferien
vom 6. April bis 31. Mai 2015
Einstärkengläser
Sonnenbrille mit korrigierten Gläsern in Ihrer Sehstärke
Ferne oder Nähe (6/2), 100% UV-Schutz
ab Fr. 195.–
Gleitsichtgläser
Sonnenbrille mit korrigierten Gläsern in Ihrer Sehstärke
für alle Distanzen (6/2), 100% UV-Schutz
ab Fr. 395.–
HIRT AUGENOPTIK UHREN BIJOUTERIE
HIRT AG 5734 Reinach
BIJOUTERIE 062 771 28 66
AUGENOPTIK 062 771 17 78

Qi Gong in Beinwil am See

Das Üben, die Pflege (Gong) mit unserer Lebens-Energie (Qi) entstammt aus der traditionellen chinesischen Medizin (TCM): Qi = Lebensenergie, Gong = Pflege, Üben, Trainieren

(Eing.) – Die fliessenden Bewegungen dienen dem Aufnehmen von frischem Qi aus der Natur, Himmel und Erde. Müde Energie, krankmachende äussere Einflüsse wie Stress und Druck geben wir ab, frische Energie pflücken wir. Wir trainieren auch die inneren Bilder, welche zusammen mit Bewegungen eine verändernde Wirkung auf unser Gesundsein haben. Unterbewusst schwächende und belastende Informationen aus der Welt, in der wir heute leben verwandeln sich in stärkende heilsame, lebendige und lebensfördernde Klänge. Die QI-GONG-Bewegungen haben einen Einfluss auf unseren Körper wie auch auf unser seelisches Wohlbefinden und stärken unsere geistige Wachheit. Wir erhöhen die Achtsamkeit für uns selbst. Insofern sind die Bewegungen aus China auch als seelische und energetische Selbstverteidigung zu verstehen.

Gesund werden wir nicht nur durch die Medizin, sondern vor allem durch die eigene Initiative für uns selbst. *(Laotse)*

Guolin Qi Gong: Krebs bekämpfen

Es empfiehlt sich sofort nach einer Diagnose mit dieser Art von Üben für sich selbst zu beginnen. Es tut gut, selbst aktiv zu werden für sich selbst. (Auch nach einer erfolgreich abgeschlossenen Therapie empfiehlt es sich aktiv dranzubleiben). Die Therapien haben einen anderen Verlauf, wenn wir zusammen und auch zu Hause für uns selbst üben. Es gibt uns die Möglichkeit, nebst den anderen Therapien auch selbst aktiv zu werden für uns, was uns zuversichtlicher macht. Das seelische Gleichgewicht stellen wir jeden Tag her und üben den achtsamen Umgang mit uns selbst in einer Phase äusserster Belastung. Bei Wunsch ist auch der Partner eingeladen, kostenlos beim Training dabeizusein. Es kann ein neues Hobby entstehen, wir trainieren im Wald, anfangs noch im Raum. Wir machen uns stark für uns selbst!

Qi Gong am See: in der Badi Birrwil

Wir üben jeweils am Samstag um 8.30 in der Badi Birrwil. Bei unsicherer Wetterlage können Sie via SMS bei mir ab 7.15 anfragen, ob Qi Gong stattfindet. Dieser Samstagmorgen ist kostbar, da die Natur am See IMMER anders ist. Wir tanken Kraft.

BEINWIL AM SEE
Qi Gong 氣功
Petronella Zumsteg-Notter
dipl. Qi Gong Lehrerin SGQT
Dankensbergstr. 10
5712 Beinwil am See
062 772 08 58 / 078 803 44 51
www.qipraxis.ch (Info über Qigong)
Laufende Kurse: Einstieg in alle Angebote jederzeit möglich

Montag	8.30 - 09.45 Uhr	Qi Gong
Montag	10.15 - 11.30 Uhr	Qi Gong
Montag	19.30 - 21.00 Uhr	Qi Gong
Donnerstag	9.40 - 10.40 Uhr	Qi Gong Senioren
Freitag	8.30 - 09.45 Uhr	Qi Gong
Samstag	8.30 - 09.30 Uhr	Qi Gong am See

«GUOLIN» Qi Gong - zur Krebsbekämpfung und chron. Krankheiten
Termin nach Vereinbarung
28. 3. SA 14 - 15.30 Uhr «Duft Qi Gong I» - Stress-Management
28. 3. SA 16 - 17.30 Uhr «Duft Qi Gong II» - Basis und Vertiefung
25. 4. SA 14 - 17.00 Uhr «Basis Qi Gong» - Frühling
Einzelstunde: Individuelles Qi Gong / medizinisches Qi Gong

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

CHS
www.chs-immobilien.ch!
Christian Schweizer · Tel. 062 772 33 03
Wydenstrasse 1 · 5734 Reinach

NOTARIATSBÜRO RAPHAEL BENZ
Hauptstrasse 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 77 77
www.notar-benz.ch

Garage MARANO AG
5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

www.faes-investment.ch
FAES ImmoAG
Immobilien | Überbauungen
www.faes-immo.ch
bc BUSINESSCENTER Menziken AG
www.businesscenter-menziken.ch

wirz
malergeschäft seit 1946
5737 menziken
russirainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

NEUE AARGAUER BANK

Schröder AG
Architektur · Baumanagement

schroeder-ag.ch · Hauptstrasse 2 · 5737 Menziken

HÜSLER ARCHITEKTUR
INDIVIDUELLE ARCHITEKTUR

WYDENSTRASSE 1 5734 REINACH 062 772 28 72 HÜSLER-ARCHITEKTUR.CH

seetaler gartenbau ag
5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch